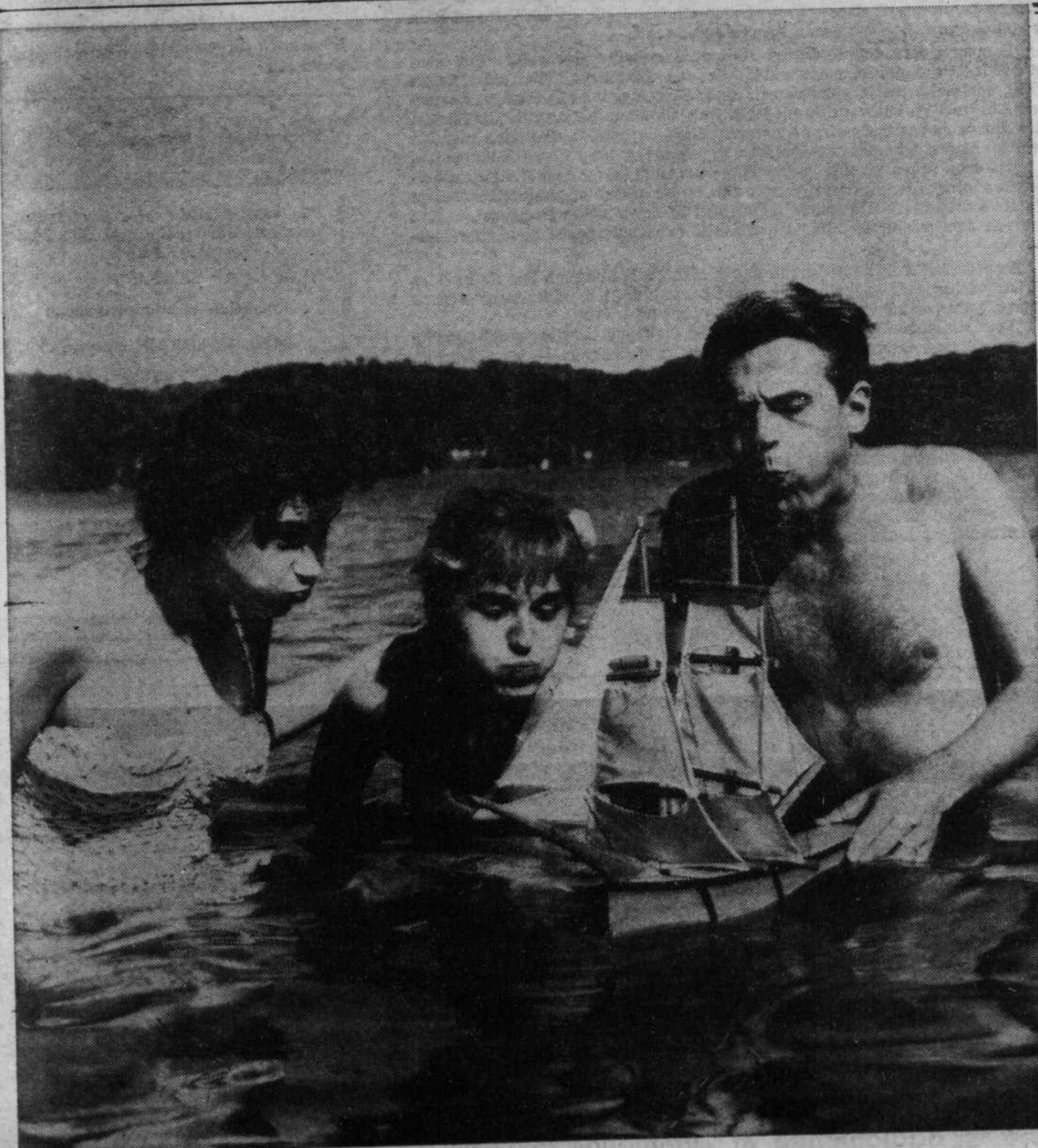


# QUI EST CETTE MONTREALAISE QUI DEBUTE AU CINE FRANCAIS?

(Voir page 3)



Dorothee Moreau (Madame de Hostos) et son premier-né.



**Vonny  
(qui  
s'ennuie  
de  
Jacques  
Normand)  
s'est  
réfugiée  
chez  
Francine  
Montpetit**

(Voir pages 10 et 15)

9

9

9

AVEC les meilleures intentions au monde et dans le cadre de ses fonctions, M. Guy-R. Sauviat, directeur des relations extérieures du Théâtre du Nouveau Monde, a adressé aux journaux la communication suivante :

"Pour que vous vous rendiez mieux compte de l'accueil réservé en Europe aux représentations du *Malade imaginaire* et du *Temps des lilas*, joués par le Théâtre du Nouveau Monde, nous vous faisons parvenir des extraits des principales critiques parues dans de nombreux journaux à cette occasion.

"Nous vous serions reconnaissants si vous pouviez en communiquer vos impressions à vos lecteurs (...)"

Suivent quatre pages remplies de citations tirées de journaux français, belges et même anglais en marge des spectacles.

Après lecture de cette documentation, il nous est malheureusement impossible de "communiquer nos impressions à nos lecteurs". Nous ne pouvons pas même nous en former une, faute de matériel.

Expliquons-nous ! Si le TNM, comme il le fit après sa première tournée en France, en 1945, nous avait adressé des découpages substantielles des critiques de là-bas (et même des photostats de ces documents), nous aurions été en mesure, lisant les passages favorables et défavorables en même temps, de nous faire une opinion générale en tenant compte du bon et du mauvais.

Il a choisi de tirer d'une trentaine de journaux (parmi lesquels ne figurent pas les plus importants, exemple "Le Figaro"), un mot, une phrase, un paragraphe extirpés du compte rendu de théâtre.

On a veillé avec un soin méticuleux à ne reproduire que la mot, la phrase ou le paragraphe louangeurs. C'est puéril... et c'est injuste pour la critique. Le TNM a trop de prestige pour recourir à la mystification dans le dessein de se hausser dans l'admiration du public canadien en jetant de la poudre aux yeux.

Nous savons tous que, si certains journaux ont offert des éloges à notre troupe en tournée, d'autres ont été avares de compliments. C'est normal. Pourquoi n'avoir pas montré les deux côtés de la médaille à la presse canadienne ?

Je crois que nos critiques et chroniqueurs auraient bien su faire la part des choses dans cette documentation et nous aurions pu "communiquer nos impressions à nos lecteurs".

A la prochaine occasion, que le TNM y songe... nous n'aurons pas le chagrin de mettre en filière son communiqué, sans le publier.

## MATIERE A MEDITATION

EN ces temps de vacances pour un grand nombre d'artistes, certains auront peut-être le loisir de réfléchir sur un propos de la célèbre Yvette Guilbert qui fut la vedette inégalée de son époque où, chanteuse et comédienne à la fois, elle triomphait en scène. Elle disait à Dussane, une de ses camarades, qui lui parlait des déboires que peut réserver le métier d'artistes : "Il ne faut jamais se décourager, ni se laisser décourager par les autres; la vie d'artiste est faite d'un temps où vous dépendez des autres, et d'un temps où les autres dépendent de vous — d'un temps où votre patrie fait votre réputation, et d'un temps où vous faites la



"Veux-tu bien me dire ce qui a pris à ELAINE BEDARD de s'isoler comme ça pour ses vacances ?"

Jawol?...  
Nein! Nein!

Editorial

CINE-CLUB (les mardis soirs à la Télévision) s'efforce de mettre à l'affiche des films qui ont eu un retentissement dans la production cinématographique internationale, hors des considérations commerciales. Il cherche son matériel dans le répertoire de tous les pays : France, Suède, Allemagne, Etats-Unis, Italie et autres et retient surtout les oeuvres de l'écran dont la réputation est faite sur la qualité. C'est très bien ainsi. Cela nous a valu quelques heures agréables devant nos écrans... et de moins plaisantes aussi.

Tout récemment, Ciné-Club projetait : "Les maudits", dont l'action se passait en bonne partie dans un sous-marin allemand qui, en 1945, fuyait d'un port scandinave à destination de l'Amérique du sud.

Il nous a paru que ce départ était dû à certains plans ténébreux d'un groupe d'individus qui se massacraient les uns, les autres avec rugissements de joie, commettaient le suicide, se bagarraient à poing-que-veux-tu, se poignardaient, tout en enlevant un médecin français d'une petite ville de France, en trafiquant au marché noir, en se ravitaillant de mazout en pleine mer, en se trahissant mutuellement sans raison apparente. A bord de ce sous-mersible, il y avait deux femmes : une jeune fille dont la présence semblait inexplicable et une intrigante qui devait être la femme de quelqu'un, la maîtresse d'un autre et la soupirante d'un autre pour enfin se noyer volontairement ou non. Et puis le sous-marin, torpillé, disparaissait dans les vagues ainsi que l'histoire.

Pourtant, si l'on tient compte des décors, de l'animation des interprètes et de la passion qu'ils exprimaient dans leur mimique, ce film nous a paru de classe. Pourquoi nous a-t-il déconcertés et même irrités ?

Tout simplement parce que le dialogue était pour la plus grande partie — et surtout aux moments les plus significatifs de l'action — en allemand. C'est-à-dire sans doublage !

On a beau dire que, de nature, le Canadien est bilingue, qu'il parle anglais et français (pure théorie, souvent) mais qu'on n'espère pas qu'il soit polyglotte ! Il a beau avoir du talent, mais il n'a pas le don des langues.

En soi notre propos n'est pas très grave; il n'a pour but que de signaler un fait qui ne devrait plus se répéter. L'erreur a une excuse plausible. La direction de Ciné-Club avait sans doute lu la synopsis des "Maudits" et pouvait reconstituer les répliques en langue allemande. Le spectateur de la TV, hélas ! n'avait pas le même avantage.

*René O. Babin*

## Il y a dix ans dans "Radiomonde"

APRES un début timide, mais promoteur en 1947, le Tournoi de golf des artistes de la radio revient au Terrain municipal et prend une envergure remarquable. Son Comité d'honneur est formé de MM. Camillien Houde, maire de Montréal; Augustin Frigon, directeur gérant de Radio-Canada; Gérard Delage, président de l'Union des artistes; Marcel Provost, directeur de "Radiomonde"; Marcel Ouimet (CBF), Phil Lalonde (CKAC), J.-A. Berthiaume (CHLP), Victor George (CFCF), Corey Thompson (CKVL), Frank Edwards (ACRA) et Eddy Charette (Guilde des musiciens). Son Comité actif réunit :

MM. Louis Bourdon, Roland Provost, Adrien Lauzon, Marcel Gagnon, Paul de Saint-Georges, Mlle Louise Simard, MM. René Lecavalier, Marcel Baulu, Wilfrid Charland, Jean Lalonde, Lamont Tilden et Jean-Pierre Masson.

René Verne, (maintenant réalisateur à la Télévision) est animateur du programme : Nos artistes canadiens, à CKVL... Une terrible et amusante caricature de Gaston Dauriac par Moch (Paul Dupuis). (Celui-ci ne devrait-il pas reprendre son fusain; ses "têtes" étaient si féroces et si drôles à la fois?)... Sont vainqueurs de la série : "Vedettes de demain", à

CKVL (un des nombreux précurseurs du concours "La couronne d'or") Gilles Molson (instrumentiste), Robert Warren (chanteur classique) et France Bernard (chanteuse de genre).

VICTOR PAGE, vétéran de nos scènes, touche une note juste lorsqu'il définit ce que serait, à son avis, le théâtre à succès en notre ville : "un théâtre qui ne serait point trop éthéré pour le peuple et trop simplet pour l'élite"... Fernand Robidoux donne son tour de chant à Schéhérazade, boîte de Jean Clément; à Paris.

L'ARCHIVISTE

(Suite)

réputation de votre patrie — d'un temps, enfin, où sans cesse vous devez dire "travaille, travaille" — et c'est le bon temps."

Cette définition de la vie d'artiste est charmante et s'applique fort bien à notre époque...

## POUR FINIR...

M. Gordon Sinclair, se basant sur une chronique de "Variety", affirme, dans le "Toronto Star", que, contrairement à ce que dit M. Gérard Lamarche, directeur de Radio-Canada pour la Province de Québec, Toronto et non Montréal est en troisième place dans le domaine de la télévision après Hollywood et New-York. Nous croyons que M. Lamarche a raison...

Et enfin, une bien gentille anecdote. C'est un papa qui écrit à un journal : "Notre fille aînée, âgée de dix ans, nous demande si elle peut suivre encore 'quelques minutes' l'émission de télévision (le soir), et ma femme et moi, nous efforçons de l'en dissuader en lui disant que le programme 'n'est pas convenable pour les enfants'."

"De retour à la maison un jour d'émission, l'après-midi, je lui demande si le programme avait été bon : 'Très bien,' répondit-elle, mais pas convenable pour les grandes personnes."

Amusant, n'est-ce pas, comme mot d'enfant ? Et voilà pourquoi papa est muet...

Radio-Télé  
MONDE MONDE

"le seul périodique exclusivement consacré à la radio, à la télévision et à ses artistes"

Rédaction et administration :

8430, CASGRAIN, Montréal

DU. 7-6218

MEMBRE

DE L'



Abonnement : \$3.50 par année

10¢ le numéro

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa

# Notre reine, cette choyée des choyées, reçoit pour \$200.00 de cosmétiques "Beauty Seal"

Béatrice Picard, l'une de nos reines les plus gâtées lors de son couronnement, le 3 mai dernier, continue de recevoir des cadeaux. Après avoir reçu tous les produits d'utilité de J.-A. Desfossés, voici que le Docteur Onewski lui offre ses cosmétiques pour la ville et la scène ainsi que son parfum et son eau de toilette. Le tout pour un an!

(par HUGHETTE)

Depuis longtemps, ma consoeur Pierrette Champoux, dont le teint éclatant aurait été à lui seul, un témoignage m'incitant à lui faire confiance, me parlait des fameux produits canadiens "Beauty Seal".

"Ces produits sont fatés à l'usine de l'un de mes amis, le Dr. Onewski, me disait Pierrette et je t'assure qu'ils ont été réalisés exactement pour la Canadienne. Nous employons d'ordinaire les cosmétiques français ou américains qui n'ont pas été conçus pour notre climat. Pourquoi ne les essaies-tu pas?"

Je ne tentais pas l'expérience pour une seule raison, je suis allergique à nombre de produits, et je me suis fait jouer de bien vilains tours en tentant de faire plaisir à celui-ci ou celui-là qui me vantait l'excellence de ses produits.

Béatrice, elle, a la veine d'avoir une complexion normale. Quand je lui transmis l'offre faite par le Docteur Onewski, elle l'accepta avec plaisir. Et pour cause!

## Une compagnie canadienne de cosmétiques

La compagnie "Beauty Seal" est la seule compagnie canadienne de produits de beauté de prestige. On trouve sous cette étiquette une série complète de crèmes de beauté, fard, fonds de teint, rouges à lèvres, mascara, crayons à sourcils, eaux de toilette et parfums.

Le Docteur V. A. Onewski, le président de la compagnie, docteur es-sciences, ingénieur-chimiste, B.A., membre actif de la société de cosmétologie de Paris, est Canadien d'origine ukrainienne. Il a fondé "Beauty Seal" il y a maintenant six ans.

Il possède une longue préparation dans le domaine des cosmétiques et sait très bien de quoi il retourne lorsqu'il s'agit d'examiner en détail un épiderme et de lui donner le maquillage qui convient. Les peaux, on le sait, ne sont pas toutes de même grain, et chacune requiert un traitement

## L'art du maquillage

Le maquillage, qui a pour but d'embellir la femme, de lui don-

ner de l'éclat et du rayonnement, peut, s'il est mal fait, atteindre le but contraire! Alourdir les traits, épaissir la peau, rendre vulgaire un joli visage, voire même vieillir la femme qui le porte!

De plus, un maquillage qui sera sensationnel sous tel ciel, ou tel éclairage, peut devenir affreux sous un autre. Avez-vous déjà rencontré dans la rue, un artiste sortant de scène ou d'un studio de la télévision, et n'ayant pas eu le temps de se démaquiller? Si oui, vous avez là un exemple typique du maquillage poussé, parfait pour le métier, mais affreux une fois les planches quittées!

Il existe donc un maquillage adéquat au genre de pays que l'on habite, et un maquillage qui convient aussi selon les diverses circonstances.

Pour aller faire vos courses en ville, Madame, vous vous maquillez légèrement. Mais si votre mari vous invite le soir à assister à une première théâtrale ou à aller danser dans un night club, n'est-ce pas que tout de suite et de vous-même, vous accentuez votre maquillage? Vous portez alors un fond de teint un peu plus foncé. Vous mettez plus de rouge à vos pommettes. Vous soulignez d'un trait plus vif, l'arc de vos sourcils et vous n'hésitez pas à bleuir ou à verdir vos paupières. Et vous avez raison!

Ce qui nous manquait jusqu'à présent, c'était le maquillage tenace qui pouvait sans coup férir, adhérer suffisamment à notre épiderme, sans pour cela le blesser, pour subir toutes les variantes de notre capricieux climat canadien! Le fond de teint, le fard, la poudre qui ne se délaient pas sous une tempête de neige ou de givre... qui ne plâtre pas sous les rayons ardents de notre canicule, est sûrement un maquillage de première valeur!

## Le maquillage canadien

Le Docteur Onewski qui connaît bien la question des cosmétiques y a songé sérieusement avant de se lancer. A son arrivée ici, il a été très surpris de voir que nous ne possédions pas nos



Sa Majesté Béatrice Tère confie son visage intelligent et expressif au Docteur Onewski, directeur de la compagnie Beauty Seal, qui en étudie la complexion avant de lui prescrire le maquillage qui lui convient.

propres firmes et que nous nous contentions des produits étrangers. Comme il avait été pendant quatre ans directeur technique de la compagnie de produits de beauté "Thor-Radia" de Paris et en même temps créateur de tout le maquillage des artistes, chanteurs et danseurs de l'Opéra de Paris, il se dit qu'il y avait quelque chose à faire pour les Canadiennes, dans ce domaine.

Il s'est alors mis à la tâche et la compagnie "Beauty Seal" est née. Maquillage de scène et maquillage de ville sont maintenant à sa disposition.

A ces produits, le Docteur Onewski a ajouté les parfums et eaux de toilette. "Vagabonde", "Ukraine", "Tayga" et "Beauty Seal" rivalisent de finesse et de subtilité.

Dans un an... dans un jour... les Canadiennes se les arracheront, qui lui est propre.

On a pensé à elles... elles penseront à cette compagnie qui s'est préoccupée de leur bien-être.

En attendant, Béatrice Picard affiche un air éblouissant de santé... Les cosmétiques "Beauty Seal" lui conviennent parfaitement!



Le Docteur Onewski et Pierrette Champoux, qui recevait ce soir-là Béatrice Picard et son mari, Jacques Segard, discutant ferme sur l'emploi des parfums...

## MYSTERIEUSE MONTREALAISE QUE LE CINEMA FRANÇAIS VA LANCER

(par Mario DULIANI)

Je me souviens toujours d'une remarque faite un jour par Louis Jovet, à qui j'exprimais mon étonnement en voyant se produire un événement inattendu, pendant la mise en scène d'une pièce :

"Au théâtre, il ne faut jamais s'étonner de rien! Tout est possible; surtout l'impossible."

Je viens d'en avoir une nouvelle preuve à propos du cas de Mlle Alexandra Stewart.

### La connaissez-vous ?

Voici d'abord le fait principal. La semaine dernière, le grand quotidien parisien "FRANCE SOIR" — que dirige notre brillant confrère Pierre Lazareff, que l'on connaît ici même à Montréal, pendant la guerre — publiait la photographie d'une jolie fille avec ce titre prometteur :

"ALEXANDRA STEWART A QUITTE MONTREAL POUR LE CINEMA FRANÇAIS"

Et voici ce que le journal ajoutait en guise de bas de vignette :

"Elle est née à Montréal en 1939. En 1957, elle arrivait à Paris pour y étudier le dessin. C'était tout au moins le prétexte officiellement choisi pour convaincre sa famille. En réalité, Alexandra Stewart voulait être comédienne. Pour le devenir — et gagner sa vie — elle fut d'abord 'COVER GIRL'. On la vit même en couverture de la revue féminine 'ELLE'. Maintenant, elle est la partenaire de Roger Pierre et de Jean-Marc Thibault dans 'LES MOTARDS'."

Ajoutons que "Les Motards", c'est un film très important, tout au moins quant à la distribution.

Deux réflexions viennent à l'esprit de chaque Montréalais en lisant cette agréable nouvelle :

—Comment se fait-il que cette jeune fille, âgée de dix-neuf ans, soit partie de Montréal pour aller à Paris "faire du théâtre" sans avoir au moins fait d'abord des

débuts dans une école ou dans un studio de la métropole ?

—Et, si Alexandra Stewart est allée à Paris pour "se lancer", il n'est que trop évident qu'elle doit savoir parler le français tout au moins assez bien pour jouer!

Alors, qui est-elle ?

### Recherche difficile

J'ai essayé de répondre à cette double question. Mais, l'entreprise n'est pas facile, ni commode. Car, si vous prenez l'annuaire téléphonique, vous pouvez constater facilement qu'il y a au moins cinq cents Stewart dans notre ville. Et une rapide enquête à l'hôtel de ville permet de constater qu'il y a plus de deux mille familles portant ce nom, dans l'île de Montréal.

Je me suis adressé à la délicieuse et fine comédienne bilingue qu'est Eléonore Stewart, que l'on a souvent applaudie au théâtre, même français, et que l'on admire dans les émissions anglaises de M. Caplan à Radio-Canada... On a fait ensemble les recherches les plus minutieuses et les plus approfondies sur cette Alexandra Stewart, sans parvenir à retracer ses origines.

Pourtant, le fait est là! Alexandra Stewart — la jeune et jolie Montréalaise de 19 ans — est à Paris, où elle va faire ses débuts au cinéma en français. Qui est-elle? D'où vient-elle?

Voilà quelques questions auxquelles nous voudrions bien donner une réponse. Et si des lecteurs ou des lectrices pouvaient nous aider à y répondre, nous serions très heureux de publier leurs lettres.

# EN REGARDANT LA BOITE AUX IMAGES

Par RAYMOND GUERIN

## Comme des soldats de plomb



La revue du Highland Light Infantry par la princesse Margaret, samedi dernier, et la présentation de nouvelles "couleurs" à cette unité de Hamilton — de laquelle Margaret se trouve colonel en chef — constitua un spectacle long mais en général plaisant au regard, dont on déplorait surtout qu'il ne fut pas... en couleurs, justement.

C'était un après-midi chaud et brûlant. Une bonne part du "suspense" provenait du fait que les commentateurs, MM. Jacques Fauteux et Jean Ducharme, nous avaient prévenus qu'il y aurait peut-être des cas d'insolation ou d'épuisement, parmi ces centaines d'hommes qui, sous leurs épaisses tuniques, avaient à endurer pendant des heures les feux du soleil. Plus d'un téléspectateur a sans doute regardé les manoeuvres d'un oeil expectant, pour "ne pas manquer" les défaillances; d'autant qu'à la répétition générale, le matin même, près d'une dizaine de trouffions avaient carrément tourné de l'oeil. Mais il n'en fut rien; la cérémonie se déroula avec une précision admirable, et tout fut pour le mieux. Le "suspense", excellent truc d'intérêt humain dans ce reportage, avait quand même joué son rôle futile.

### Un événement social

De belles manoeuvres, oui! Et intéressantes. Ce n'est pas souvent que les régiments changent de drapeaux. Moins souvent encore vous et moi pouvons-nous contempler les procédures. Tout le faste, tout l'apparat des traditions militaires a été déployé samedi dernier.

Tradition? à la fin de l'après-midi, alors que les nouvelles "couleurs" étaient étalées en faisceaux sur les tambours pyramides, on entonna des prières demandant au Seigneur la bénédiction de ces drapeaux, et du coup (quant à y être) la protection du régiment. Bizarre, de demander à Dieu de bénir les appareils et les symboles de la guerre!

Mais il n'y avait pas que l'aspect religieux de la cérémonie. Il y avait aussi le côté "social" — très, très social. D'interminables invités, dont un bon nombre s'étaient probablement battus des pieds et des mains pour obtenir une carte d'invitation, défilèrent à la queue leu leu pour venir serrer la main de la princesse. Cette pauvre jeune fille, qui leur touchait à peine le bout des doigts, qui semblait marmonner la même incantation d'usage devant chaque nouvel arrivant, souhaitait sans doute être ailleurs, et on peut la comprendre!

N'empêche que ceux avec qui elle a "fait connaissance" pourront dire à leurs petits-enfants: "Oui, tel que vous me voyez, j'ai

été présenté à la princesse, et je lui ai serré la main." Cela fait diantrement bien, au chapitre des réminiscences!

### Descriptions appropriées

La soldatesque donna sa représentation, comme nous disions, avec un rare bonheur. Les quatre compagnies de réserves assemblées au stade municipal de Hamilton "drillèrent" avec la rigidité de soldats de plomb. La princesse se dit fort impressionnée par leur allure. Je crois qu'elle en avait reçu un tuyau préalable, car elle lisait un texte tout écrit d'avance. La foule l'applaudit mollement. Ce qui enlevait un peu à cette dignité royale conservée jusque là: c'était comme si Margaret venait de donner une performance en scène au bénéfice du public.

Les commentateurs y allèrent d'une phraséologie bien pensée, mais, comme cela se produit en ces choses, pas toujours heureuse. Ainsi, dit l'un, "l'épée est très importante au costume et sans aucun doute sur les champs de bataille". En 1958?

Ailleurs, il fut affirmé que la cérémonie de la remise des drapeaux était à la fois "gaie et imposante". Et l'on déclara qu'il y avait "quelques pièces de la grandeur d'un .05" sur le chapeau de la princesse. Mais, somme toute les hommes ne sont pas des chroniqueurs de mode! Et bravo, Jacques Fauteux, pour cette description inégalable de la jupe écossaise: "ce beau vêtement flottant, fameux dans les batailles, grandes et petites, depuis des siècles"! Voilà qui est parler!

J'ai relevé ces petits traits amusants, mais le fait reste que les commentateurs firent de l'excellent travail, sachant meubler où il fallait par des descriptions au point, des rappels historiques fort à propos. Ils ont droit à nos félicitations.

Les images furent généralement bonnes, en dépit de certaines coupures mal venues.

### Lise Roy: présentatrice

Bravo à Lise Roy, pour sa participation à la dernière émission de "Cartes Postales". Je ne veux pas parler des chansons qu'elle nous donna, qui étaient d'ailleurs bien rendues — mais tout simplement des quelques secondes où elle se fit elle-même présentatrice. Bravo pour la façon dont elle parla! Elle vous dit un texte avec une sobriété, une conviction, et du sentiment retenu, que c'en est plaisir à voir!

L'émission, sur l'Allemagne, fut agréable; cette série, bien étoffée par la présentation écrite de Pierre Pétel, ne nous ménage pas les bonnes images. On nota samedi les belles voix de Claire Duchesneau et Charles Danford, mais l'on put se demander ce qu'Albert Millaire, marin poétique, venait faire là-dedans.

Bon décor de club de nuit. Cela fait tout de même du bien, le dimanche à Montréal, où tout est si morne, de voir des endroits —

agréablement le coude de l'amitié. fut-ce à la TV — où on peut lever

### Un conte



Ce fut un petit récit moralisateur et sans prétention que voulut nous présenter le réalisateur Jean-Pierre Sénécal, dimanche soir dernier, au Théâtre d'Été. La morale: ne vous mêlez jamais de ce qui ne vous regarde pas — il peut vous en arriver malheur.

De fait, Tonton Gustave, doux notaire trop altruiste, fut bien mal venu dans sa tentative inopportune de réconcilier un jeune couple en rupture. Il échoua lamentablement, et mourut d'une fluxion pulmonaire attrapée sous la pluie. Et puis, il eut tout aussi bien fait de ne pas s'en mêler: les tourtereaux trouveront d'autres amours respectifs, et se marieront — chacun de son côté. Voilà...

"Un Brave Homme", au sens véritable du mot, était un conte. Un conte allègrement écrit par Pierre Dagenais, bien qu'ici et là on ait déploré de trop longs monologues, et certaines répétitions inutiles; un conte bien mis en scène, avec un choix d'images soigneusement réfléchies. C'était gentil, c'était doux et charmant, mais cela manquait de vigueur, de fond et de force.

### Trop jeune

Était-ce que la fin était trop abrupte, et trop facile? Était-ce que le personnage du médecin était interprété par un comédien compétent, mais vraiment trop jeune pour le rôle? On eut beau orner sa lèvre d'un scénario de moustache, M. Louis Cusson faisait encore jeune interne... malgré ses longues années présumées de pratique. Cependant, il est assez bon comédien, et sa voix est belle; elle convenait parfaitement à la narration de l'histoire, quand il se trouvait hors-caméra.

André Cailloux, dans le rôle principal, fut tout empreint d'humanité, de compréhension, de sensibilité, ainsi qu'on lui connaît ces caractéristiques. Comédien discret et raffiné, il excelle dans de tels personnages.

Louise Caron, gagnante à la "Couronné d'Or", section d'art dramatique, n'avait guère de matériel pour prouver sa valeur, mais elle fit bien ce qui lui incombait. Louise Rémy ne fut pas très impressionnante.

### A la "Claire Fontaine"

Cy Coleman est un pianiste américain classé au rang des musiciens qui comptent. Ce jeune homme, dont l'idole au clavier est Billy Taylor, et qui reçoit la somme régulière de \$200 par semaine pour une seule de ses compositions, "Witchcraft"

(popularisé présentement par Sinatra), était l'un des deux invités spéciaux lundi soir dernier à la "Claire Fontaine" que réalise François Bernier. Le second: Zack Matalon, un chanteur qui n'est pas sans évoquer lui-même Sinatra, sauf que sa voix est plus de la gorge, plus veloutée en même temps et, à mon sens, plus agréable, dans le registre élevé.

Avec ces deux professionnels de classe, et avec l'apport indispensable et si plaisant de Claire Gagnier, l'émission ne pouvait qu'être un succès.

Coleman nous démontra sa virtuosité avec "Gypsy in my Soul", de Boland. C'est un musicien fort efficace, fort rapide, mais auquel il est difficile d'attacher une personnalité et un style propres. Il rappelle parfois Peterson; en d'autres moments, surtout aux endroits riches et colorés, il fait bien penser à Erroll Garner. N'empêche qu'à son propre titre c'est un très fort pianiste, plein d'allant et d'imagination.

### Trois refrains

Zack Matalon — dont on entendra beaucoup parler d'ici quelques mois — s'est illustré dans trois refrains qui, malheureusement, ne mettaient pas en relief tout son talent, toute sa "versatilité"; à ceux qui veulent le connaître davantage, je conseille un microsillon assez sensationnel qu'il enregistra en Angleterre dernièrement; on eut souhaité qu'il nous donnât un refrain plus rapide, plus rythmé, lundi soir dernier.

Claire Gagnier, pour sa part, nous offrit la version vocale la plus plaisante que j'aie jamais entendue de l'oeuvre de Shearing, "Lullaby of Birdland", épaulée qu'elle était par une fort belle orchestration.

Et tout ça, y compris la danse finale réglée sur la "Polka du Luxembourg", a fait encore une excellente émission, où François Bernier a fait preuve de son talent de réalisateur; on aura remarqué notamment les images surbaissées de Coleman au piano, avec une caméra déboutée de son axe normal et couchée presque au ras du sol; du "low angle" de bon aloi, comme on n'en voit pas assez souvent.

### Un mérite peu souligné

Mais j'en reviens à un fait déjà noté dans cette chronique: Cy Coleman et Zack Matalon ont été mandés de New-York par Radio-Canada expressément pour la "Claire Fontaine"; ils n'ont fait un voyage-éclair à Montréal que dans ce seul but. Ils sont arrivés pour les répétitions, sont repartis après le programme. C'est de l'organisation bien faite. Pourquoi ne pas le mentionner? Mme Gagnier, dans ses commentaires, ne l'a pas dit de façon assez explicite. Si bien que les neuf dixièmes des téléspectateurs ont

sans doute cru que CBFT avait happé ces artistes au passage alors qu'ils s'illustraient peut-être dans quelque cabaret de la métropole.

On oublie tout simplement de mettre en valeur les efforts que l'on fait pour assurer la qualité d'une émission.

Et ladite remarque ne s'applique pas seulement à la "Claire Fontaine", mais à bien d'autres programmes.

### Du bon jazz



Excellente démonstration de "Dixieland" par les musiciens de Ted Elfstrom, à la dernière émission de "Rythmes", samedi soir dernier. Madeleine Marois, nous a offert là l'une des meilleures veines de jazz que l'on ait vues à la TV depuis longtemps. Je crois qu'il vaut de nommer les musiciens:

Ted Elfstrom, trombone et chef; Marcel Lévesque, trompette; Freddie Nichols, clarinette; Nick Ayoub, saxophone ténor; Wilbert Brown, contrebasse et tuba; Tony Romandini, guitare et banjo; Fred Padghom, piano; et Donat Gariépy, batterie. Tous des gens de Montréal, et c'est encore là une preuve qu'au chapitre des instrumentistes la métropole ne laisse rien à désirer.

Parfaitement homogène, le groupe nous a donné un petit concert vivant et agréable. On aura, entre autres oeuvres, apprécié sa version du "Mood Indigo" d'Ellington.

### Rétrospective...

Il y avait aussi, au programme, les "Porte-Bonheur". Elles ont choisi de se reporter aux belles années 1920-30-U.S.A., aux "roaring Twenties"... mais elles auraient fait "flappers" sans cela, de toute façon. Je les ai déjà aimées une fois à la TV, ces trois jeunes femmes; mais samedi, elles ont paru lamentables.

### Travail sérieux

Si jamais Jovette donnait une finale vraiment drôle à ses sketches de "Allô, allô!", nous en serions tout chavirés. C'est pourquoi l'on se résigne, et que l'on n'attend plus la fin; l'on se contente de surveiller l'interprétation des comédiens.

A ce compte, Olivette Thibault et René Caron sont parmi les plus consciencieux de nos acteurs, qui travaillent d'arrache-pieds pour bien s'ancre dans leurs personnages — ces derniers furent-ils peu désopilants, parfois.

A voir...

# Le nouveau nez de Claudette Jarry "sous les réflecteurs" jeudi soir

(par Jac DUVAL)

Voulez-vous voir (et admirer) le nouveau nez de la chanteuse Claudette Jarry? Alors, surveillez le programme "Sous les réflecteurs", jeudi prochain, à 9 h. 30, à la télévision. Pour la première fois depuis qu'elle a confié son appendice nasal à la chirurgie esthétique, Claudette Jarry affrontera les caméras de CBFT.

On a beaucoup parlé du nouveau nez de Claudette, mais personne n'en avait encore vu le bout. Par la photo, "Radiomonde et Télémonde" vous en offre aujourd'hui une avant-première. Claudette Jarry voulait depuis longtemps se faire "refaire" le nez. En réalité, c'est à l'avène-

disgracieux, ne lui plaisait pas. Chaque fois qu'elle devait chanter en public, elle en éprouvait un malaise qui, peu à peu, devint une sorte de complexe. Le seul moyen de s'en débarrasser, c'était de se donner un nouveau nez. La chose est possible depuis quelques années, et la chirurgie esthétique

en place," nous a avoué Claudette. "Je me sens très à l'aise et bien disposée à commencer une nouvelle carrière."

## La nouvelle Claudette Jarry

Car Claudette Jarry veut repartir à zéro. Elle veut recommencer en neuf et rompre avec le passé. A cette fin, elle travaille beaucoup actuellement à la préparation d'un nouveau tour de chant. Devant un miroir, elle répète de nouvelles chansons. Elle fera sa rentrée à l'automne avec un nouveau nez, une nouvelle coiffure et un nouveau tour de chant.

Claudette Jarry est d'avis qu'il faut toujours aller de l'avant et ne jamais revenir en arrière. Ainsi, elle est blonde (gris aigrette pour être plus précis) depuis quelque temps et elle affirme qu'elle ne reviendra jamais brune, sa couleur de cheveux naturelle. Une autre chose que Claudette a relégué au rang des souvenirs, c'est l'accordéon. On sait que, pendant longtemps, elle a chanté en s'accompagnant à l'accordéon. Elle ne veut plus y toucher aujourd'hui. Pour une jolie femme comme Claudette Jarry, un tel instrument n'a, en effet, rien d'élegant.

Claudette, qui avait signé un contrat pour faire des disques avec la compagnie Fleur de Lys, a demandé la résiliation de son contrat après son premier enregistrement. Elle n'en était pas satisfaite et considère qu'elle n'est pas encore prête pour endisquer.

Il est possible que Claudette Jarry fasse partie de l'émission "Chez Miville", de Radio-Canada, à l'automne. On lui a aussi offert de lui monter un numéro "sur mesure" pour les Etats-Unis, ce qui lui vaudrait par la suite des engagements importants dans des cabarets de New-York. Pour l'instant, elle ne cesse de travailler des chansons, et ses vacances se limitent à des fins de semaine à la campagne.

C'est une Claudette Jarry transformée que nous pourrons donc voir, jeudi soir, "Sous les réflecteurs". A ne pas manquer...



A la télévision, jeudi soir prochain, Claudette Jarry nous tance, on lui a fabriqué la marionnette qu'elle nous fait voir présentera une chanson intitulée "Miguel". Pour la circonsur cette photo. (Photos Lausanne)



On a beaucoup parlé du nouveau nez de Claudette Jarry. Le voici...

ment de la télévision, en observant les kinés d'émissions dans lesquelles elle avait paru, qu'elle se rendit compte que le nez dont la nature l'avait dotée n'était pas photogénique. Il faut dire ici que Claudette Jarry est un juge très sévère pour elle-même, en tout. C'est pourquoi son nez, que nous n'avions jamais songé à trouver

a déjà produit des merveilles sur plusieurs personnes, dont quelques artistes de Montréal.

Claudette Jarry se décida à subir l'opération et, le 2 juin dernier, le Dr Hébert, de l'hôpital Maisonneuve, lui refaisait un nez tout neuf. Tout s'est bien passé et, 12 jours après, tout était fini. "Ce nouveau nez m'a remis le moral



Pour mettre au point de nouvelles chansons, Claudette Jarry répète devant un miroir.

## HOTEL LA SAPINIERE

J.-L. DUFRESNE, prop.

VAL DAVID

VOYAGES DE NOCES

VACANCES — REPOS

60 CHAMBRES • COTTAGES

Motel de luxe avec TV

Pour informations, circulaire, prix:

TELEPHONEZ SANS FRAIS (ligne directe) UN. 6-8262



## LA SOCIETE DES FESTIVALS DE MONTREAL A LA COMEDIE CANADIENNE

Commençant le 14 août

TARTUFFE, comédie de Molière

Mise en scène de Fernand Ledoux, assisté de Gérard Vergnaud

Décors d'après les gravures d'ABRAHAM BOSSE

avec: FERNAND LEDOUX, dans le rôle-titre

ANTOINETTE GIROUX

HENRI NORBERT

CHARLOTTE BOISJOLI

GEORGES CARRERE

GINETTE LETONDAL

JEAN-PAUL DUGAS

ROSE REY-DUZIL

JACQUES GALIPEAU

Paul Gauthier — Gérard Vergnaud

autres représentations

les 15, 18, 19, 20, 21, 22, 23 août — 8 h. 30 p.m.

BILLETS EN VENTE: \$3.00 - \$2.50 - \$1.00 à:

La Comédie Canadienne — 84 ouest, rue Ste-Catherine — UN. 1-3339

Edmond Archambault Inc. — 500 est, rue Ste-Catherine — VI. 9-8201

Willis & Co. Ltd — 1430 ouest, rue Ste-Catherine — UN. 6-8801

LA SOCIETE DES FESTIVALS DE MONTREAL

754 ouest, rue Sherbrooke — AV. 8-4793 - AV. 8-4684

# Scènes de la vie de bohème

Photos-reportage PROULX - TINGUELY



A Sainte-Adèle, cette année, comme par les années précédentes, la fête bat son plein et les activités artistiques se multiplient au "Centre d'Art". Récemment, Henri Norbert et quelques-uns de ses élèves jouaient le fameux "Duel", de Lavedan, au théâtre du Chanteclerc. On voit ici les artistes en scène.



Margot Choquette, directrice du "Centre d'Art", accueille Suzy et Roger Garand, deux fervents du théâtre.



Nicolas Doclin est venu complimenter Henri Norbert dans la coulisse, et celui-ci lui a rétorqué: "Je vous donne ma bénédiction, mon fils, pour ces bonnes paroles..."



La pièce terminée, chacun met la main à la pâte... et on retourne les accessoires empruntés. Margot Choquette, Jean Lallemand et des amis rapportent à leurs destinataires les pieux objets empruntés.



Parmi les spectateurs enthousiastes du théâtre estival, on reconnaît M. Henri Delcourt, des Festivals de Montréal; Mme Robert Choquette, directrice du "Centre d'Art"; le Colonel Yves Bourassa; M. Jean Lallemand, président des Concerts Symphoniques; Nicole Germain; l'Honorable Juge Edouard Rinfret; M. Robert Choquette, auteur de la célèbre "Pension Velder"; et Mme Léon Mercier-Gouin.



Le Colonel Yves Bourassa a dit à Henri Norbert: "Vous avez certes bien joué votre rôle, mais vous n'êtes pas le type d'évêque à faire un bon padre dans l'armée. Aux F.M.R., nous avons beaucoup mieux..." Henri Norbert semble en douter!



Après la pièce... un moment de détente bien mérité. Chez M. et Mme Nicolas Doclin, Henri Norbert, Christiane Beaudin et Mlle Batayant poussent la cazonnetta près du foyer où brûle un feu de bois...



Autour d'une table, devisent gaiement Jean-Marc Favreau et sa femme, la blonde Micheline Gérin, Hervé Brousseau, une belle non identifiée et Bernard Devlin. Un joyeux moment à ce qu'il semble!

# LA P'TITE DU POPULO

## "Lorsque l'enfant paraît" ...

"La plus fameuse des pièces d'André Roussin, "Lorsque l'enfant paraît", qui a tenu l'affiche à Paris pendant cinq années consécutives, avec, dans les rôles-titres, André Luguet et Gaby Morlay, sera enfin jouée à Montréal, par la troupe du "Mountain Playhouse", que dirige habilement Norma Springfield.

André Roussin, qui était de passage chez nous il y a quelques mois, lors de la création montréalaise de "L'amour fou", a accordé la permission que la pièce soit jouée ici. A compter du 18 août, et pour trois semaines, on pourra donc voir, dans le petit théâtre du Lac des Castors, Olivette Thibault, André Fouché, Robert Gadouas et Marthe Mercure, dirigés par Guy Beaulne.

Nul doute que cette comédie vraiment désopilante obtiendra un succès extraordinaire.

André Fouché, qui est allé passer huit semaines à Paris, est revenu spécialement pour commencer les répétitions du rôle que tenait Luguet. C'est certes une pièce à ne pas manquer. Les situations sont d'un comique irrésistible et le dialogue dans le ton propre à Roussin. Inscrivez-la donc tout de suite parmi les spectacles, qu'il faut voir à tout prix!

## Petits potins ...

Au nombre des cadeaux vraiment importants que recevra Son Altesse Royale la princesse Margaret Rose au cours de son séjour parmi nous se placent sans contredit, l'étoile de Chinchilla dont on lui a déjà fait don; le manteau de vison du Labrador que le gouvernement canadien a commandé pour elle à la firme "Murphy Furs Limited", de Montréal, et la broche feuille d'érable en or surmontée d'une fleur de lys en diamants, que lui réserve le maire de notre ville.

Et dire qu'avec tout ça, Son Altesse Royale continuera peut-être à se mériter le titre de "princesse au sourire triste" ... Faut-il quand même, que l'amour avec un grand "A", cela compte pour nous les femmes!

Puisque nous partons princesse et royauté, saviez-vous que le protocole défend formellement à toute personne qui n'en n'a pas obtenu l'autorisation préalable, de demander à Son Altesse Royale de poser pour une photo?

Saviez-vous que même si elle a besoin d'aide, il est recommandé de ne pas lui donner le bras pour monter ou descendre un escalier, ou même l'empêcher de trébucher? Son aide-de-camp ou quelque autre membre de sa suite sont censés être là pour cela?

Saviez-vous qu'il est inconvenant de lui allumer sa cigarette, et que si l'on a le privilège d'être à sa table, il faut cesser de manger lorsqu'elle a décidé qu'elle en avait assez d'un plat, boire lorsqu'elle a soif, et ne parler que si elle daigne vous adresser la parole?

Par ailleurs, on n'exige plus la grande révérence de Cour lorsqu'on présente aux membres de la famille royale, un de leurs sujets. Une petite révérence et une délicate poignée de main suffisent.

La princesse, qui est l'une des femmes les plus élégantes du monde, et adore être à l'avant-garde de la mode, donne le ton et aime que les femmes qu'elle croise soient bien habillées. Durant ses tournées d'inspection chez les travailleurs et les malades, le protocole est moins serré. Elle parle librement à chacun et les gens à qui elle s'a-

dresser peuvent lui répondre tout simplement.

On recommande aux personnes qui lui seront présentées de ne pas lui serrer la main trop fort. On n'y pense guère, mais les hôtes royaux qui doivent tendre la main à des milliers de personnes au cours d'un voyage, finissent souvent par avoir les doigts meurtris, sous les pressions trop enthousiastes! Un autre point important, on ne demande pas à un noble "sa dédicace" comme on le ferait pour une star! ...

Tous ces petits détails je les ai appris grâce à un communiqué que m'a fourni l'agence de presse Huot Limitée. J'ai cru qu'il vous amuserait de les connaître aussi.

... "L'auberge des Hautes Roches" à Eastman, draine à elle de plus en plus de Montréalais. C'est ainsi que la fin de semaine dernière on pouvait y croiser Rudel Tessier et sa femme, Louise Dufresne; Pierrette Champoux et un ami, grand amateur de pêche sous-marine; Robert Jouglef et son épouse Jeanne Mignolet; André et Anne-Marie Malavoy et les Robert Hollier.

Il faut dire que l'endroit est charmant et le paysage parfaitement propre à calmer et à détendre. Pourvu, mon Dieu, qu'autour de ce petit lac charmant ne viennent pas s'établir une horde de barbares avec hôtel et orchestre se faisant entendre jusqu'aux petites heures du matin ...

Au lac d'Argent, c'est encore de la campagne vraie, avec des senteurs de trèfle et de chèvrefeuille, des chants d'oiseaux et des couchers de soleil que ne viennent pas détruire l'agglomération de trois cents maisons bâties les unes sur les autres ... C'est un coin de paradis, même si l'électricité, la radio et la télévision y ont droit de cité ...

... Dans ce coin des Cantons de l'Est, on ne peut capter (du moins avec notre appareil) que le canal 7 venant de Sherbrooke. Il faut dire qu'à CHLT-TV on s'alimente encore beaucoup à Radio-Canada.

C'est ainsi que j'ai pu voir vendredi soir une entrevue sur "Stratford". Vous avez dû la voir aussi. Que Jacques Labrecque m'a fait rire! Il obtient là-bas un franc succès. Ce n'est que mérité d'ailleurs, Jacques étant tout d'abord un bon chanteur, doublé d'un artiste sincère et honnête, connaissant son folklore sur le bout de ses doigts.

Ce pourquoi il m'a fait rigoler c'est quand il a appris à Wilfrid Lemoine qu'il faisait un petit laïus en anglais afin d'expliquer à nos compatriotes anglo-saxons la teneur de ses chansons.

"Par exemple, a-t-il dit, lorsque je chante 'Simone' eh ben, je leur explique que Simone 'is

a servant that works under Mr. le Curé' et je vous jure que la salle s'amuse ferme ..."

Nul doute Jacques, nul doute!

Pour être sérieuse, quelle est donc cette nouvelle speakerine que l'on voit depuis quelque temps à Radio-Canada? Une blonde qui prépare fort bien son travail, possède une jolie diction et semble être vouée à une brillante carrière dans ce domaine. On me dit qu'elle est d'Ottawa, je crois. Est-elle installée en permanence à Montréal? Si oui, le "casting" a fait là un choix très heureux.

## Bravo, Jean Gascon!

... Pour la tournée du TNM en Europe, bien sûr, mais ça on vous l'a dit et écrit depuis longtemps.

Ce bravo! de cette semaine vous est mérité par votre belle tenue de dimanche soir à "Faites vos jeux". Mazette! que vous avez bien répondu, non seulement aux questions posées, mais au meneur de jeux, Jean Gélinas ... Qu'est-ce que c'est dit-moi, que ce genre? On vous pose une question, vous répondez correctement et non content de cela, l'animateur joue au maître d'école, et pour voir si la chance ne vous aurait pas favorisé et si vous avez vraiment de la culture, il continue le questionnaire ...

Que j'ai aimé ce: "Lisez-le donc vous-même! ... Ça replaçait les choses dans leur contexte, en diable!

Et ça soulageait les téléspectateurs qui auraient aimé depuis longtemps répondre la même chose à votre place à M. Gélinas!

... On peut aimer ou ne pas aimer la formule du courrier télévisé auquel président conjointement Madeleine Arbour et Jean Sarrazin, mais je me demande ce qu'en penserait la curieuse française Marcelle Segal?

Quant aux rêves expliqués par M. Voyer, oh! là, là, c'est à vous dégoûter d'avoir un subscscent ... Pauvre cher Freud, si seulement il avait pu prévoir ...

... La série "Cette belle jeunesse", qui nous vient de France est, nous dit-on, réalisée par Andrée Davis-Boyer. Il convient de se demander si cette réalisatrice ne serait pas un réalisateur se cachant sous un nom de femme ... Avec la série de beaux petits jeunes gens coiffés à "l'idiot de village" qu'on nous fait voir là, on peut avoir des doutes sérieux sur la question! C'est d'ailleurs dommage, car on sait vraiment faire un "variété" en France.



Durant la saison estivale, les téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada retrouvent à l'émission "Savez-vous voyager?", chaque lundi, à 9 h. 30 du soir, l'hôtesse LOUISE DUQUET et l'animateur BRUNO CYR, que l'on voit ci-haut. On sait que, pour l'été, ce programme-questionnaire sur l'histoire et la géographie a adopté une nouvelle formule selon laquelle chaque "voyage" oppose entre eux trois concurrents. Ceux-ci, de même que es téléspectateurs choisis comme co-voyageurs, peuvent alors gagner d'alléchantes sommes d'argent.

## Au "Cercle du Livre de France"

... On nous annonce que des six manuscrits retenus cette année par le jury, composé comme on le sait, par Roger Duhamel, président; Dostaler O'Leary, secrétaire; Lucette Robert-Beauchemin, Jean Béraud, Jean-Charles Bonenfant, Pierre Daviault, Robert Elie, Paul L'Anglais et le Rév. Père Gay, trois sont des oeuvres féminines.

Le prix du "Cercle du Livre de France" sera décerné cette année, pour la 10ème fois, au cours d'un déjeuner servi au "400". Qui l'emportera? Et si vraiment c'était une femme?

... Et, pour terminer, disons que nous avons reçu dans notre courrier de cette semaine, deux cartes postales venant d'Europe. L'une de Paris, qui se lit comme suit:

"Chère amie, "Pour toi qui connais Paris, je ne t'apprendrai rien en te disant que je crois rêver. Je t'assure que je prends un bain de merveilles. Je pars demain pour Bruxelles. A mon retour à Paris, j'ai plusieurs personnes à voir qui sont intéressées à moi. Je te tiendrai au courant. Au revoir à la française."

Muriel MILLARD.

L'autre m'arrive en droite ligne de Paguera, Baléares. "Nous passons des vacances merveilleuses aux Baléares. Quel beau pays et quel climat! Nous vous embrassons très fort tous les deux, car nous avons la sensation de vivre une nouvelle lune de miel."

Denyse et Paul COLBERT

## AVIS DE PROPOSITION AUX CREANCIERS

Dans l'affaire de la proposition de: FERNAND DESCHAMPS, faisant affaire sous les nom et raison sociale de: "F. DESCHAMPS ELECTRIQUE ENRG.", 7818, rue De Gaspé, Montréal, Qué.

AVIS est par les présentes donné que FERNAND DESCHAMPS, 7818 rue de Gaspé, Montréal, Province de Québec, a déposé une proposition entre mes mains, en vertu de la Loi de 1949 sur la faillite.

Il sera tenu une assemblée générale des créanciers du débiteur, au bureau de J. ALEXANDRE DANSEREAU, 31 rue St-Jacques ouest, chambre 501, Montréal, le 21ème jour d'AOUT 1958, à 3 heures de l'après-midi.

Daté à Montréal, ce 1er jour d'AOUT 1958.

J. ALEXANDRE DANSEREAU, SYNDIC.

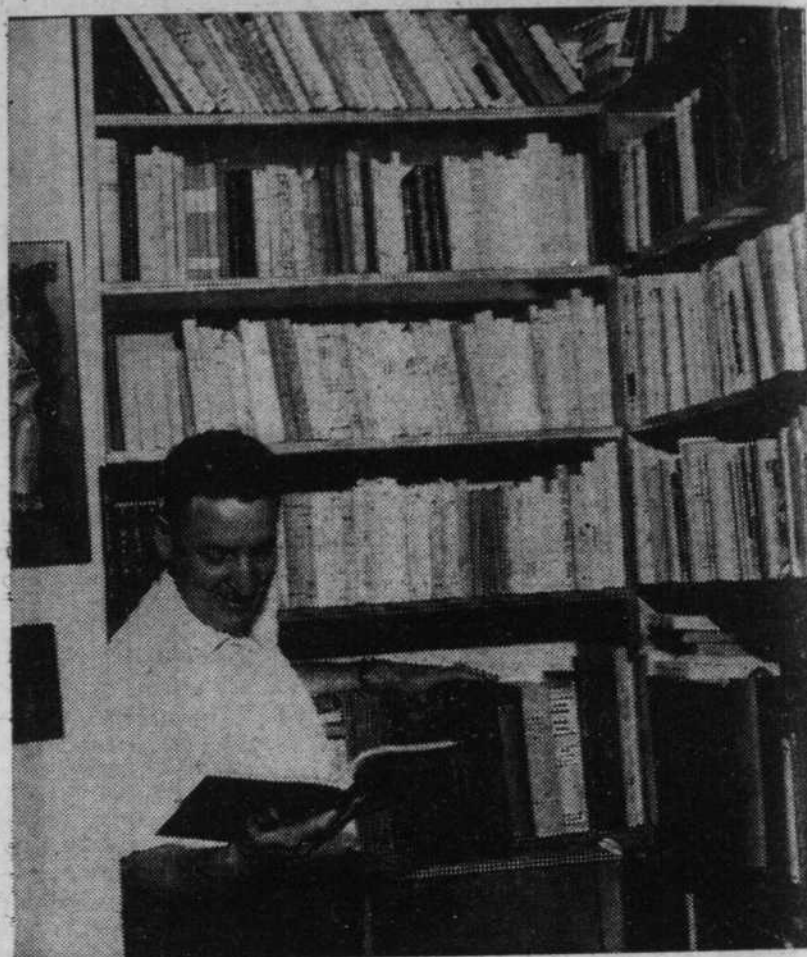
Bureau à: 31, rue St-Jacques ouest, Montréal, Qué., B.E. 3324.

# Scènes de la vie de bohème

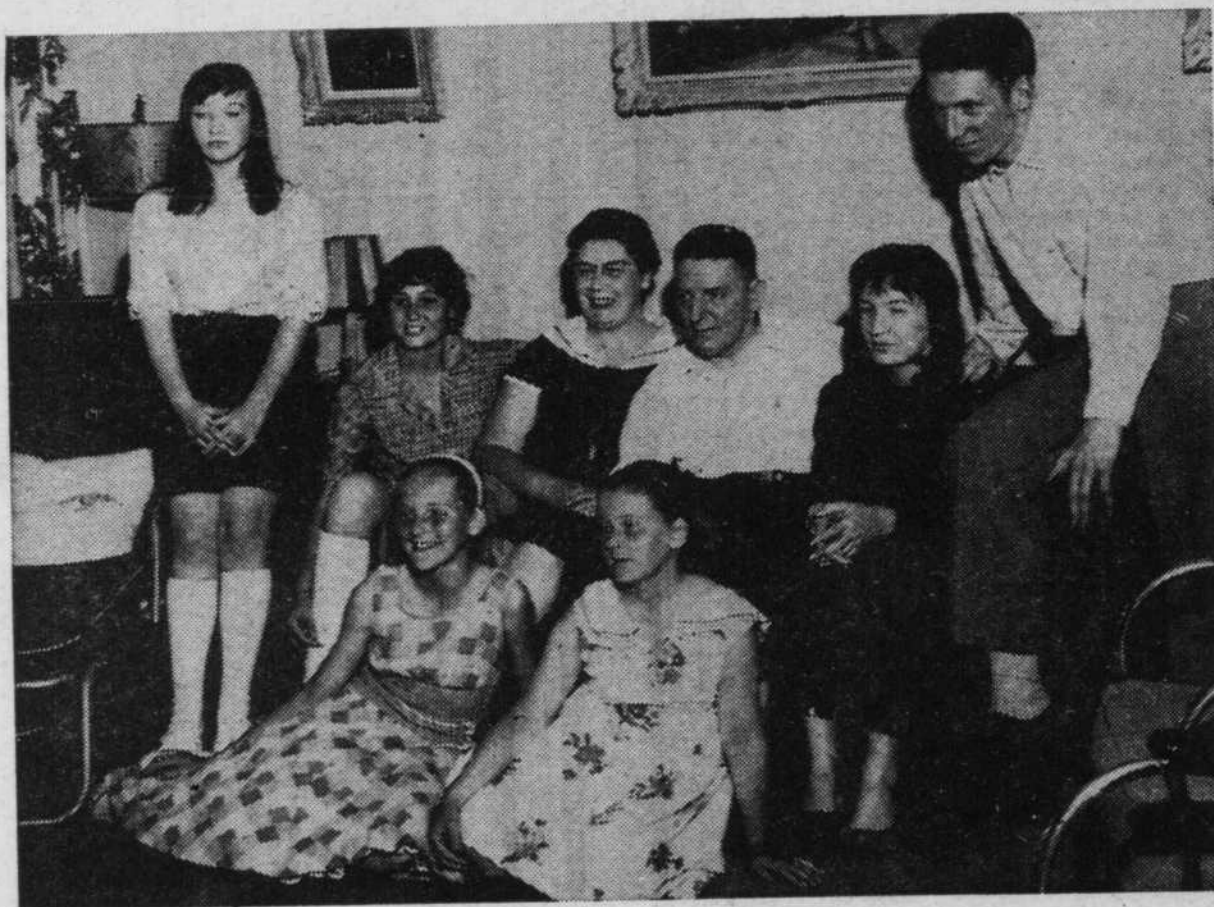


C'est dans cette jolie maison qu'il s'est fait construire à Châteauguay qu'Ernest Pallascio-Morin vit avec tous les membres de sa belle famille. C'est là aussi qu'il écrit la majeure partie de ses oeuvres. La dernière à date, "Jésus passait", ou plus exactement une traduction de cette vie qu'il écrivit il y a quelques années, "The Immortal Profile", a été traduite en anglais par Ella-Marie Cooper et éditée par "The Franciscan Herald Press"; de Chicago.

## Ernest PALLASCIO-MORIN



Pallascio, qui est à la fois journaliste, scripteur, auteur dramatique et romancier, possède une solide culture de base. On a pu en juger lorsqu'il fut convié à prendre part à des émissions-quizz à la télévision. Modeste par surcroît, il nous fait voir ici une partie de son imposante bibliothèque et il prétend la consulter... avant de paraître à la vidéo...



Voici ce qu'on appelle vraiment une belle famille. Entourent ici papa et maman les six "petits" Pallascio-Morin. Rangée du bas : Marcelle et Hélène; rangée du haut : Sylvie, Roseline, M. et Mme, Maryse et Aubert.



Pallascio compte de nombreux amis. En fait, tout le monde aime bien ce gars sympathique, toujours prêt à rendre service. Dans son bureau, il compte toute une collection de photos-souvenir, qu'il conserve comme la prunelle de ses yeux. En voici quelques-unes.



Ménage uni par excellence, Ernest ou plutôt Pallascio et son épouse s'aident mutuellement dans leurs travaux. Le voici en pamoison devant la robe que Mme Morin vient de terminer afin que Sylvie soit belle pour un bal estival.

Photos - reportage **PROULX-TINGUELY**



# La SEMAINE du FLAMBEUR SALARIÉ

Que renfermera le projet de loi relatif à la radio et à la télévision qui sera déposé aux Communes? Telle est la grande question qui se pose actuellement dans les cercles de la radio et de la TV, car, comme on le sait, c'est d'ici samedi prochain que la teneur du bill doit être révélée. On prévoit qu'un comité parlementaire sera formé dès la semaine prochaine pour faire l'étude du projet, puis soumettre ses suggestions aux Communes... On compte maintenant 60 postes de langue française de radio et TV au Canada, sur un grand total de 289... Pour sa part, le poste CKBL-TV, Matane, commença d'opérer le samedi 16 août, mais d'ici novembre, alors qu'il sera relié au réseau micro-ondes de Radio-Canada, il retransmettra les émissions en provenance de CJBR-TV, Rimouski. Beau geste de la part de la direction de CJBR.

\* \* \*

"J'étais content de rentrer à Montréal." C'est avec ces mots que nous a accueilli Marcel Dubé, à son retour d'Europe ces jours derniers. "Je ne regrette nullement mon voyage toutefois," s'est-il empressé d'ajouter. "Ce que je voulais avant tout, c'était changer de milieu et me reposer. Et ça, je l'ai obtenu." A Paris, ce qu'il a aimé surtout, c'est la vie qu'on y mène. "Personne ne court," a-t-il expliqué, "mais ça bouge sans cesse." Il a été enthousiasmé par la réalisation du film russe "Quand passe la cigogne". Mais ce qu'il n'oubliera pas de si tôt, apparemment, ce sont les heures agréables qu'il a passées, à 3,000 milles au Canada, avec Raymond Lévesque, présentement en vedette aux cabarets "Chez Moineau" et "Au Port Salut", à Paris, et avec Me J.-J. Gour, un autre fervent de la Ville Lumière.

\* \* \*

Pierrette (CKVL) Champoux et Mario Duliani seront à l'honneur vendredi soir prochain, au Sommet Bleu, alors que le Centre d'Art de Sainte-Adèle clôturera ses activités sociales pour 1958. Duliani présentera deux pièces de son cru — deux pièces d'amour s.v.p. — et Mlle Champoux interprétera quatre chansons sur le même thème, soit: "C'est magnifique d'aimer", "Quelle Sensation!", "L'homme au complet sombre"

## Accident d'auto du fils (dissipé) de Yoland Guérard

et "Tu bois"... Roger (CBFT - "La Patrie") Meloche était particulièrement heureux, jeudi soir dernier. "Enfin," dit-il, "j'ai pu consacrer une journée entière à jouer au golf." Intelligent comme toujours, il avait demandé à sa femme de l'accompagner.

\* \* \*

Marcel Gamache et Yoland Guérard sont en vedette, cette semaine, à l'hôtel Missisquoi, au Lac Champlain... On pourra voir et entendre Paul Berval, à compter de samedi prochain, au Montclair, à Sainte-Adèle... Les clients les plus assidus du Quidi Vidi, le samedi soir: M. et Mme Jean Duceppe, M. et Mme Jean Bélanger... Guy Provencher, "Notre Bill Wobo", comme l'on dit couramment, passe l'été sous la tente au lac Bezi, près de Saint-Sauveur. Question, sans doute, de demeurer dans l'atmosphère de son rôle... Suzy Rochon, la "belle" des Pays-d'en-Haut, se spécialise dans la rédaction des "commerciaux" où elle est en train de se créer une intéressante carrière.

\* \* \*

"Le Théâtre de la Lune", dirigé par Serge Deyglun, vient de terminer sa tournée à travers la province, sous les auspices du Ministère du Transport et des Communications. "Partout, un brillant succès," nous a déclaré Serge. "Il n'y a rien de plus agréable que de jouer devant des enfants"... Albert (CKVL) Cloufier est rentré de vacances, prêt à reprendre la lecture de bulletins de nouvelles et la réalisation de plusieurs émissions, dont "L'Ami Pierre", "Dr Claudine" et "L'histoire du Canada".

\* \* \*

Le fils (Yvon, 12 ans) de Yoland Guérard vient de connaître une mauvaise semaine. D'abord, embardée avec l'auto de son père qu'il avait prise sans permission. Résultat: une porte enfoncée. Puis son chien "Gypsy" a manqué d'être tué près de l'hôtel Montclair, à Sainte-Adèle. Enfin, il s'est accidentellement blessé d'un coup de couteau. Une consolation toutefois, durant cette même semaine: il est allé passer une audition à Radio-Canada et il se peut qu'il décroche une émission à l'automne.

Marcel BEAUREGARD



L'ex-"Miss Canada", Dorothee Moreau, est devenue, comme on le sait, l'épouse du Docteur de Hastos. L'heureux couple, qui habite maintenant New-York, où le Docteur de Hastos poursuit des études en chirurgie esthétique, est revenu au pays ces jours derniers; Madame de Hastos voulant que son premier enfant naisse au Canada. Ce fut un gros garçon, baptisé Gustave, Adolfo, en l'église Saint-Marc de Rosemont. On voit ici le père regardant son fils dans les bras de la porteuse, Yolande Larose.

## Fernand Ledoux à "Pont des arts"

La prochaine demi-heure de la série radiophonique "Pont des arts", le lundi 11 août, à 6 h. 15 du soir, présentera aux auditeurs du réseau français de Radio-Canada une interview de Michelle Tisseyre avec le comédien français Fernand Ledoux, qui vient jouer le rôle de Tartuffe aux Festivals de Montréal. Cette pièce de Molière sera présentée le 18 août et à cette occasion, l'équipe de "Pont des arts" se rendra sur place pour transmettre

aux auditeurs quelques interviews recueillies en coulisse.

Au cours de ce premier quart d'heure de "Pont des arts", lundi 11 août, les auditeurs seront aussi invités à visiter avec Michelle Tisseyre l'exposition de peinture qui se tiendra chez Georges Delrue, toujours dans le cadre des Festivals de Montréal.

Le second quart d'heure de cette émission comportera trois éléments en provenance de la RTF à Paris. Paule Chavasse et Patricia Metcalfe s'entreprendront d'abord avec quelques-uns des éditeurs qui exposent des livres au pavillon français de l'Exposi-

tion de Bruxelles. Elles intervieweront aussi Albert Mahuzier, ce globe-trotter qui rentre du Canada et qui parlera de la parution prochaine de son livre, "les Mahuzier au Canada", où il raconte ses aventures en notre pays. Il sera enfin question, pour terminer ce quart d'heure, du Théâtre en plein air, une troupe qui présente "le Dépit amoureux" de Molière près des jardins des Tuileries.

Les émissions de la série "Pont des arts" sont réalisées par Roger Mondoloni, du Service des reportages.

## STUDIO

Louis-Philippe

5055, av. Papineau - LA. 3-5010

## "LOUIS-PHILIPPE"

est le seul photographe des artistes qui se spécialise dans les photographies de mariage.

RESERVEZ TRES TOT!

Service téléphonique 24 heures par jour



Au chic Château Versailles, il y a spectacle continu avec en vedette, France Roger M.C. et le duo Claude et Fernand.



On regarde passer les bateaux... "Regarde, c'est celui de Thérèse Laporte!"



Rien ne vaut une bonne baignade de l'après-midi...

# Vonny (qui s'en de Jacques Norm se cache chez Fra

Francine Montpetit et son mari, Gérard Poirier, sont les présents consolateurs de la chanteuse Vonny.

Au merveilleux chalet d'été du juge Montpetit, au Lac Echo, près de Saint-Sauveur, la petite artiste franco-canadienne retrouve, chaque fin de semaine, avec ravissement, son amie Francine et son camarade Gérard. Ensemble, ils s'amuse. Près des Poirier, Vonny oublie l'ennui dans lequel l'a plongée le départ de Jacques Normand.

"Normand," dit-elle, "est l'être le plus extraordinaire que j'aie rencontré. J'étais une copine à lui; une copine très près de lui; j'aimais sa compagnie. Il était," comment dirais-je, "spectaculaire, intellectuellement séduisant. Combien de soirées nous avons passé ensemble à discuter, à discourir, à disserter!"

"Pour moi, c'était plus qu'un camarade de travail, c'était presque un professeur. Voilà, c'est ça: un professeur. C'est de lui que j'ai appris à écouter, à retenir, à voir,

à mémoriser, à lire, à sances. Un jour, mon je m'ennuie de lui..."

Vonny, rapidement pas croire ce que je ne vous ai pas parlé moi, il n'y a (de ma tion et (de sa part) qu le répète, au risque d nigreurs: Jacques Nor extraordinaire que j'a

Vonny, la petite réal a fait une starlette a trouvé sa source d'in terrible du music-hall sa consolation chez l'u tranquilles, les plus sile les Gérard Poirier.

C'est Dale Carnegie les pierres du monde vrai ami"...



**T  
E  
X  
T  
E  
  
R  
U  
F  
I**



On part en expédition — et l'on semble bien équi



# JEUDI, 14 AOUT (suite)

- 3 American Bandstand 3.15
- 4 La beauté avant l'âge 3.30
- 3 Mixing Bowl
- 4 Vous êtes invitée
- 5 From these Roots
- 8 Who Do You Trust? 3.45

- 7 Cinéfeuilleton 4.00
- 3 Brighter Day
- 5 Queen for A Day
- 7 Menu à la carte
- 8 American Bandstand

- 4.15
- 3 Secret Storm 4.30
- 2, 9 Musique
- 3 The Edge of Night
- 7 Matinee with Sally
- 8 Commodore Bob Show
- 12 Propos culinaires 4.45

- 5 Modern Romances
- 7 Le théâtre des petits 5.00
- 3 Chuckwagon Tales
- 5, 8 Woody Woodpecker
- 6 Ross the Builder
- 7, 12 Rin Tin Tin
- 9 Film

- 5.15
- 6 Let's Look 5.30
- 7, 7, 9, 12, 13 Plein air

- Au Parc Richard, de Verdun. Animateurs: Bernard Scotte et Marthe Mercure; musique: Claude Léveillé; invitée: Fantreluche (Kim Yaroshevskaya).
- 1, 12 Rin Tin Tin
- 5, 8 Mickey Mouse Club
- 6 The Lone Ranger

## SOIR

- 6.00
- 2, 9 Musique
- 4 La rose des vents
- 5 News
- 6 Stories of the Century
- 7 Ti-Blanc Richard
- 8 The Early Show
- 12 Ecole buissonnière
- 13 Music Makers 6.10
- 12 Intermède

- 6.15
- 3 Sports Digest
- 4 Parlons sports
- 5 Canadian Reporter
- 12 Entrevue sportive

- 6.25
- 9 Bulletin
- 13 A votre service 6.30
- 3 Newstime
- 4 Sans atout
- 5 Dusty Boyd Show
- 6 Sightseeing
- 7 Télébulletin
- 12 Charivari
- 13 Les manchettes, ce soir

- 6.45
- 3 News
- 6 CBC TV News
- 8 Political
- 12 Nouvelles locales
- 13 A votre service 6.50
- 12 Température et sports 6.55

- 2, 9 Nouvelles sportives
- 13 D'un sport à l'autre 7.00
- 2, 9 Ce soir
- 3 Harbour Command
- 4 Nouvelles locales
- 5 Sports Scorebook
- 6 Tabloid
- 7 Les Cantons de l'Est
- 8 Tri-State News
- 12 Film
- 13 Croyez-le ou non 7.10

- 4 La météo
- 5 Weather 7.15
- 2, 9 Téléjournal
- 4 Court métrage
- 5, 8 News
- 7 Le téléphone sonne
- 13 Chansons de Paris 7.30

- 2, 9 Cinéfeuilleton "Envoi de fleurs".
- 3, 8 Sgt. Preston of the Yukon
- 4 Récital
- 5 I Remember Mama
- 6 Life with father
- 7 Téléphone sonne
- 8 Bengal Lancers
- 12 Film

- 7.30
- 2, 9 Cinéfeuilleton "Envoi de fleurs".
- 3, 8 Sgt. Preston of the Yukon
- 4 Récital
- 5 I Remember Mama
- 6 Life with father
- 7 Téléphone sonne
- 8 Bengal Lancers
- 12 Film

- 7.45
- 2, 4, 7, 9, 12, 13 Comment dirais-je?

- 8.00
- 2, 4, 7, 9, 12, 13 — Silhouettes

- 8.30
- 2, 4, 7, 9, 12, 13 Les trois mousquetaires "Mascarade".
- 3 The Verdict is Yours
- 5 Dragnet
- 6 Playhouse U.K.
- 8 The Real McCoys 9.00

- 9.00
- 2, 4, 7, 9, 12, 13 Rendez-vous avec Michelle
- 5 People's Choice
- 8 Andy Williams Show 9.30

- 9.30
- 2, 4, 7, 9, 12, 13 Sous les réflecteurs
- 3 Playhouse 90
- 5 Buckskin
- 6 Loretta Young
- 8 Navy Log 10.00

- 10.00
- 2, 4, 7, 9, 12, 13 — Histoires d'amour

- 10.30
- 2, 4, 7, 9, 12, 13 La clé des champs
- 5 Martin Kane
- 6 Fighting Words
- 8 Tri-State News

- 10.45
- 8 World's Best Movies 11.00
- 2, 4, 7, 9, 12, 13 — Téléjournal
- 3 Final Edition
- 5 Late News and Sports
- 6 CBC TV News 11.10

- 11.10
- 2, 4, 9, 12, 13 Nouvelles sportives
- 7 News Round-Up 11.15

- 11.15
- 2, 4, 9 Télépolicien "La femme à l'orchidée".
- 3 Tomorrow's Weather
- 6 Viewpoint
- 8 Not So Late Show
- 12 Cinéfeuilleton
- 13 Ciné-soir 11.20

- 11.20
- 3 Ready on Stage 3
- 6 Inner Sanctum 11.30
- 6 Royal Visit Highlights
- 7 Summer Theatre
- 12 Nouvelles anglaises 11.52

- 11.52
- 6 I Spy 12.30
- 13 CBC TV News

- 12.30

- 12.30

## RADIO

Romans-feuilletons du lundi au vendredi

--- CBF ---

Francine Leuvain  
11 hres A.M.  
Rue Principale  
12 h. 15 P.M.

Les visages de l'amour  
1 h. 15 P.M.

--- CKVL ---

L'Ami Pierre  
10 h. 15 A.M.  
Dr Claudine  
12 h. 30 P.M.

--- CKAC ---

L'oncle Albert  
10 h. 15 A.M.  
Place des Quatre-saisons  
10 h. 45 A.M.  
Gare Centrale  
12 h. 45 P.M.

# Radio Monde

## TELEVISION

# VENDREDI, 8 AOUT

## MATIN

- 9.00
- 5 This is the Answer 9.30
- 3 This is Canada
- 5 TV Schoolltime 9.45
- 3 The Early News 10.00
- 3 For Love or Money
- 5 Dough, Re, Mi 10.30
- 3 Play Your Hunch
- 5 Treasure Hunt
- 8 All Star Theatre 11.00
- 3 Arthur Godfrey
- 5 TV School Time
- 8 Movietime U.S.A. 11.30
- 5 Truth or Consequences 11.40
- 8 The Living Word

## APRÈS-MIDI

- 12.00
- 5 Tic Tac Dough
- 8 News 12.15
- 8 Town & Country Time 12.30
- 3 Search for Tomorrow
- 5 It Could Be You 12.45
- 3 Guiding Light 1.00
- 3 News
- 5 Hospitality House
- 8 World's Best Movies 1.05
- 3 Mixing Bowl 1.15
- 5 Smiley Willette 1.30
- 3 As the World Turns
- 5 For You, Madame 2.00
- 3 Beat the Clock
- 5 Lucky Partners 2.30
- 3 Open House

- 2 CBFT Montréal
- 3 WCAX Burlington, Vt
- 4 CFCM-TV Québec, P.Q.
- 5 WPTZ Plattsburgh, N.-Y.
- 6 CBMT Montréal
- 7 CHLT-TV Sherbrooke, P.Q.
- 8 WMTW Poland Spring, Me
- 9 CBOFT Ottawa, Ont.
- 12 CKRS-TV Jonquière, P.Q.
- 13 CKTM-TV Trois-Rivières, P.Q.

- 5 Haggis Baggis
- 8 Ladies Fair 3.00
- 3 The Big Payoff
- 5 To-day is Ours
- 8 American Bandstand 3.15
- 4 La beauté avant l'âge 3.30
- 2, 9 Musique
- 3 Duke and His Swingbillies
- 4 Vous êtes invitée
- 5 From these Roots
- 8 Who Do You Trust? 3.45
- 7 Cinéfeuilleton 4.00
- 3 Brighter Day
- 5 Queen for A Day
- 7 Menu à la carte
- 8 American Bandstand 4.15
- 3 Secret Storm 4.30
- 2, 9 Musique
- 3 The Edge of Night
- 8 Commodore Bob Show

- 4.45
- 5 Modern Romances
- 7 Théâtre des petits 5.00
- 3 Chuckwagon Tales
- 5 Dusty Boyd Show
- 6 Barney's Gang
- 7 Sword of Freedom
- 8 The Buccaneers 5.15
- 3 Current Events
- 13 Dessins animés 5.30
- 2, 4, 7, 9, 12, 13 Turlupin voyage

## SOIR

- En Hongrie, Marc Favreau, Jacques Lévesque, Édouard Woolley, Fernande Larivière, Lucile Gauthier.
- 5, 8 Mickey Mouse Club
- 6 Mighty Mouse Playhouse 6.00
- 2, 9 Musique
- 4 A communiquer
- 5 News
- 6 Double Talk
- 7 Melody Ranch
- 8 The Early Show
- 12 Film
- 13 Lévis Bouliane et son ensemble 6.15
- 3 World of Sports
- 5 Air Force Digest
- 12 Sports d'été 6.25
- 9 Bulletin 6.30
- 2, 9 Film
- 3 Newstime
- 4 Sans atout
- 5 Science Theatre
- 6 Little Rascals
- 7 Télébulletin
- 12 Charivari
- 13 Les manchettes, ce soir 6.45
- 3 News
- 6 CBC TV News
- 12 Nouvelles locales
- 13 A votre service

- 6.50
- 12 Température 6.55
- 2, 4, 9 Nouvelles sportives
- 13 D'un sport à l'autre 7.00
- 2, 9 Ce soir
- 3 Mickey Rooney Show
- 4 Nouvelles locales
- 5 Sports Scorebook
- 6 Tabloid
- 7 Parlons jazz
- 8 Political
- 12 Si Paris m'était chanté
- 13 Film 7.10
- 4 La météo
- 7 Edition sportive 7.15
- 2, 9 Téléjournal
- 7 Le courrier de...
- 13, 8 News
- 12 Le roman de la science 7.30
- 2, 9 Cinéfeuilleton "Mandrin"
- 3 The Brothers
- 5 Rin Tin Tin
- 6 Sports Guesses and Guests
- 13 Passe-partout 7.45
- 2, 4, 7, 9, 12, 13 Pour elle
- Avec Suzanne Avon. Visites à la boutique Le Taille (céramiques et porcelaines), et au restaurant Le Petit Pont.
- 8.00
- 2, 4, 7, 9, 12, 13 Carrefour en vacances
- 3 Trackdown
- 5 Jefferson Drum
- 6 Last of the Mohicans
- 8 Baseball 8.30
- 2, 4, 7, 9, 12, 13 Cette belle jeunesse
- 3 Zane Grey Theater
- 5 Life of Riley
- 8 This is Music 9.00
- 2, 4, 7, 9, 12, 13 Pays de l'OTAN
- La série Pays de l'OTAN, présentée dans le but de mieux faire connaître aux téléspectateurs du réseau français de



# VENDREDI, 8 AOÛT (suite)

Radio-Canada chacun des quinze pays membres de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, consacreront son émission du vendredi 8 août au Portugal.

Sa position stratégique donne au Portugal bien plus d'importance que ne le laissent supposer ses ressources économiques et ses forces armées. Pays peu industrialisé et, par conséquent, plus pauvre que la plupart des autres pays de l'OTAN, le Portugal suit les vieilles traditions maritimes qui en ont fait, aux XVe et XVIe siècles, une grande puissance.

A l'exemple des Barthélemy Diaz, Vasco de Gama et Cabral, les Portugais aiment passionnément la mer. Celle-ci continue donc d'être l'une de leurs principales sources de subsistance.

L'agriculture constitue aussi un facteur important dans l'économie de cette nation. En effet, les Portugais savent mettre à profit les avantages qu'offre le climat méditerranéen et un sol fertile. Les vins qu'ils produisent, en particulier le porto, sont renommés à travers le monde.

- 3 Extra-Sensory Perception

- 5 Film
- 6 A Midsummer Theatre "The 11th Hour" (Joseph Schull). Frederick Smith, Sylvia Gillespie, Brock Shoveller.

- 9.30
- 2 4 7 9 12 13 Théâtre des étoiles
- "La sombre brute", avec Broderick Crawford.
- 3 Schlitz Playhouse
- 5 The Thin Man
- 6 Country Club

- 10.00
- 2 4 7 9 12 13 A coeur ouvert
- Avec Jean Sarrazin et Madeleine Arbour.
- 3 Undercurrent
- 5 6 Cavalcade of Sports

- 10.30
- 2 4 7 9 12 13 Le choix de...

- Tay Garnett: "Sylvia ou pays des merveilles".
- 3 Personnal Appearance
- 8 Tri-State News

- 10.45
- 5 Post Fight
- 6 Jim Coleman Show
- 8 World's Best Movies

- 11.00
- 2 4 7 9 12 13 — Téléjournal
- 3 Final Edition
- 5 News & Sports
- 6 CBC TV News
- 8 Tomorrow's Headlines

- 11.10
- 2 4 9 12 13 Nouvelles sportives
- 7 News Round-Up
- 8 Weather

- 11.15
- 2 9 Long métrage

"L'île des passions". Yvonne Sanson, Folco Lulli, Irène Gaiter, Alberto Farnes.

- 3 Tomorrow's Weather
- 5 Late Show
- 6 Premiere Performance "Against the Wind".
- 8 Wrestling from Hollywood
- 12 Cinéfeuilleton
- 13 Ciné-soir "Rendez-vous de juillet".

- 11.20
- 3 Ready on Stage 3
- 4 Cinéfeuilleton

- 11.30
- 4 Long métrage
- 7 Fireside Theatre
- 12 Ciné-tard

- 12.45
- 13 CBC TV News

- 1.00
- 12 Nouvelles anglaises

# SAMEDI, 9 AOÛT

## MATIN

- 9.15
- 2 4 6 7 9 12 13 Princesse Margaret
- Revue des troupes à Gatowen, Nouveau-Brunswick.

- 10.00
- 3 Heckle & Jeckle
- 10.30
- 3 Vacation Time

- 11.00
- 3 Captain Kangaroo
- 8 Starring Tim Holt
- 11.30
- 8 Saturday Playhouse

- 11.45
- 2 4 6 7 9 12 13 — Princesse Margaret

## APRÈS-MIDI

- 12.00
- 3 Jimmy Dean Show
- 8 Terrytoons

- 12.15
- 8 Bible Adventure

- 12.30
- 8 The Big Picture

- 1.00
- 3 My Favorite Story
- 8 Wrestling from Hollywood

- 1.30
- 3 Water World
- 1.45
- 3 Baseball

- 2.00
- 8 Channel 8 Theatre
- 13 Olympiques OTJ '58
- 2.45
- 5 Christian Science

- 3.00
- 5 Adventures Serial
- 6 Long métrage
- "Never Take No For an Answer".
- 8 World's Best Movies

- 3.30
- 5 Fury
- 3.45
- 4 Les affaires de l'Etat
- 4.00
- 5 Western Theatre

- 4.30
- 2 9 Musique
- 3 The Travers handicap
- 6 The Great Gildersleeve

- 5.00
- 3 Film Shorts
- 5 The Big Picture
- 6 Zorro
- 7 Lives of the Bengal Lancers
- 8 Western Playhouse
- 13 Film

- 5.30
- 2 7 9 12 13 Kimo
- Les aventures d'un jeune Esquilmau. — Texte: Serge Garand.
- 3 Dance Date
- 4 Le roman de la science
- 5 Smiley Willette
- 6 Wild Bill Hickok

- 6.00
- 2 9 12 13 Le comte de Monte-Christo
- Un jeune docteur fait une découverte sur une nouvelle utilisation de l'oxygène.
- 3 I've Got a Secret
- 5 News
- 6 Here & There
- "Nippon Maru". Un navire école de la marine marchande japonaise.
- 7 Le club du rythme
- 8 News

- 6.15
- 5 Saturday Sports Scope
- 6 Double Talk
- 8 Modern Home Digest

- 6.30
- 2 9 La vie sportive
- 3 News
- 4 Les voyages du père Ambroise
- 5 Saturday Evening Theatre
- 6 Mr. Fix-It
- 7 Télé-bulletin
- 8 Top Plays of '58
- 12 Film
- 13 Les manchettes, ce soir

- 6.45
- 3 Weather Wise and Sports Digest
- 4 Champlain parmi nous
- 6 CBC TV News
- 12 Nouvelles locales
- 13 A votre service

- 7.15
- 2 9 Téléjournal
- 4 Hebdo sportif
- 7 Palmarès des quadrilles
- 12 Congrès national de la J.O.C.
- 13 Dessins animés

- 7.30
- 2 9 Cinéfeuilleton
- "Envoi de fleurs". Avec Tino Rossi, Micheline Francey, Jean Brochard.
- 3 Your Command Performance
- 4 Pianos concertants
- 5 People are Funny
- 6 Holiday Ranch
- 8 Waterfront
- 12 Film
- 13 Film

- 7.45
- 2 4 7 9 12 13 Allo! Allo!
- Sketches de Jovette.
- 8.00
- 2 4 7 9 12 13 Rythmes
- Musique sud-américaine: Hilda Ramos et le trio Los Tres Compadres. "La Mucura", "Bim, Bam, Boum", "Pescando-en-ti", "Jurga-me", "El Rancho Grande", "Te

- 8.00
- 2 4 7 9 12 13 Rythmes
- Musique sud-américaine: Hilda Ramos et le trio Los Tres Compadres. "La Mucura", "Bim, Bam, Boum", "Pescando-en-ti", "Jurga-me", "El Rancho Grande", "Te
- 6.50
- 12 Température

- 6.55
- 2 9 Nouvelles sportives
- 13 D'un sport à l'autre

- 7.00
- 2 9 Ce soir
- 3 Your Command Performance
- 4 Nouvelles
- 6 Have Gun Will Travel
- 7 Chasse aux fauves
- 8 Damon Runyon Theatre
- 12 Film
- 13 Film

- 7.15
- 2 9 Téléjournal
- 4 Hebdo sportif
- 7 Palmarès des quadrilles
- 12 Congrès national de la J.O.C.
- 13 Dessins animés

- 7.30
- 2 9 Cinéfeuilleton
- "Envoi de fleurs". Avec Tino Rossi, Micheline Francey, Jean Brochard.
- 3 Your Command Performance
- 4 Pianos concertants
- 5 People are Funny
- 6 Holiday Ranch
- 8 Waterfront
- 12 Film
- 13 Film

- 7.45
- 2 4 7 9 12 13 Allo! Allo!
- Sketches de Jovette.
- 8.00
- 2 4 7 9 12 13 Rythmes
- Musique sud-américaine: Hilda Ramos et le trio Los Tres Compadres. "La Mucura", "Bim, Bam, Boum", "Pescando-en-ti", "Jurga-me", "El Rancho Grande", "Te

- 8.00
- 2 4 7 9 12 13 Rythmes
- Musique sud-américaine: Hilda Ramos et le trio Los Tres Compadres. "La Mucura", "Bim, Bam, Boum", "Pescando-en-ti", "Jurga-me", "El Rancho Grande", "Te

- 8.00
- 2 4 7 9 12 13 Rythmes
- Musique sud-américaine: Hilda Ramos et le trio Los Tres Compadres. "La Mucura", "Bim, Bam, Boum", "Pescando-en-ti", "Jurga-me", "El Rancho Grande", "Te

- 8.00
- 2 4 7 9 12 13 Rythmes
- Musique sud-américaine: Hilda Ramos et le trio Los Tres Compadres. "La Mucura", "Bim, Bam, Boum", "Pescando-en-ti", "Jurga-me", "El Rancho Grande", "Te

# MERCREDI, 13 AOÛT (suite)

- 6 Rin Tin Tin
- 5 8 Mickey Mouse Club

## SOIR

- 6.00
- 2 9 13 Musique
- 4 Les clés de la ville
- 5 News
- 6 Robin Hood
- 7 Border Rhythmaires
- 8 The Early Show
- 12 Jean Grimaldi présente

- 6.15
- 3 World of Sports
- 4 Parlons sports
- 5 Mama Contest
- 12 Liberace

- 6.25
- 13 A votre service
- 6.30
- 3 Newstime
- 4 Sans atout
- 5 Zero 1960
- 6 Sportopics
- 7 Lives of the Bengal Lancers
- 12 Charivari
- 13 Les manchettes, ce soir

- 6.45
- 3 News
- 6 CBC News
- 12 Nouvelles locales
- 13 A votre service

- 6.50
- 12 Température et sports
- 6.55
- 2 9 Nouvelles sportives
- 13 D'un sport à l'autre

- 7.00
- 2 9 Ce soir
- 3 Whirleybirds
- 4 Nouvelles locales
- 5 Sports Scorebook

- 7.00
- 2 9 Ce soir
- 3 Whirleybirds
- 4 Nouvelles locales
- 5 Sports Scorebook

- 7.15
- 2 9 Téléjournal
- 4 Hebdo sportif
- 7 Palmarès des quadrilles
- 12 Congrès national de la J.O.C.
- 13 Dessins animés

- 7.30
- 2 9 Cinéfeuilleton
- "Envoi de fleurs". Avec Tino Rossi, Micheline Francey, Jean Brochard.
- 3 Your Command Performance
- 4 Pianos concertants
- 5 People are Funny
- 6 Holiday Ranch
- 8 Waterfront
- 12 Film
- 13 Film

- 7.45
- 2 4 7 9 12 13 Allo! Allo!
- Sketches de Jovette.
- 8.00
- 2 4 7 9 12 13 Rythmes
- Musique sud-américaine: Hilda Ramos et le trio Los Tres Compadres. "La Mucura", "Bim, Bam, Boum", "Pescando-en-ti", "Jurga-me", "El Rancho Grande", "Te

- 8.00
- 2 4 7 9 12 13 Rythmes
- Musique sud-américaine: Hilda Ramos et le trio Los Tres Compadres. "La Mucura", "Bim, Bam, Boum", "Pescando-en-ti", "Jurga-me", "El Rancho Grande", "Te

- 8.00
- 2 4 7 9 12 13 Rythmes
- Musique sud-américaine: Hilda Ramos et le trio Los Tres Compadres. "La Mucura", "Bim, Bam, Boum", "Pescando-en-ti", "Jurga-me", "El Rancho Grande", "Te

- 8.00
- 2 4 7 9 12 13 Rythmes
- Musique sud-américaine: Hilda Ramos et le trio Los Tres Compadres. "La Mucura", "Bim, Bam, Boum", "Pescando-en-ti", "Jurga-me", "El Rancho Grande", "Te

- 6 Tabloid
- 7 Decoy
- 8 Political
- 12 Spectacle Epi
- 13 Patti Page Show

- 7.10
- 4 La météo
- 5 Weatherbird
- 7.15
- 2 9 Téléjournal
- 4 Danse et cadence
- 5 8 News
- 7 Chasse aux fauves
- 12 Patti Page
- 13 Video-variétés

- 7.30
- 2 9 Cinéfeuilleton
- "Envoi de fleurs".
- 3 Suzy
- 4 100 dessins
- 5 6 8 Disneyland
- 7 Télé-supplément
- 12 Le monde où nous vivons
- 13 Vidéo-variétés

- 7.45
- 2 4 7 9 12 13 Les Collégiens troubadours
- Aux Eboulements. "Si le bon vent", "Demain, si la mer", "La poulette noire".
- 8.00
- 2 4 7 9 12 13 Le Point d'interrogation
- Animateur: Doris Lussier. Texte: Louis-Martin Tard. Quiz sur le folklore canadien; le jeu de l'orthographe.
- 3 Leave it to Beaver

- 8.30
- 2 4 7 9 12 13 Quatuor
- Maurice Gagnon nous présentera deux maisons de construction navale qui se font concurrence depuis cent ans: Pelland & Fils et Brisson & Cie. Au cours de la dernière grande guerre, leurs affaires ont pris un essor considérable. Emile Pelland dirige l'une, Maurice Brisson, l'autre. C'est alors qu'on apprend qu'une gran-

- 8.00
- 2 4 7 9 12 13 Le Point d'interrogation
- Animateur: Doris Lussier. Texte: Louis-Martin Tard. Quiz sur le folklore canadien; le jeu de l'orthographe.
- 3 Leave it to Beaver

- 8.30
- 2 4 7 9 12 13 Quatuor
- Maurice Gagnon nous présentera deux maisons de construction navale qui se font concurrence depuis cent ans: Pelland & Fils et Brisson & Cie. Au cours de la dernière grande guerre, leurs affaires ont pris un essor considérable. Emile Pelland dirige l'une, Maurice Brisson, l'autre. C'est alors qu'on apprend qu'une gran-

- 8.30
- 2 4 7 9 12 13 Quatuor
- Maurice Gagnon nous présentera deux maisons de construction navale qui se font concurrence depuis cent ans: Pelland & Fils et Brisson & Cie. Au cours de la dernière grande guerre, leurs affaires ont pris un essor considérable. Emile Pelland dirige l'une, Maurice Brisson, l'autre. C'est alors qu'on apprend qu'une gran-

- 8.30
- 2 4 7 9 12 13 Quatuor
- Maurice Gagnon nous présentera deux maisons de construction navale qui se font concurrence depuis cent ans: Pelland & Fils et Brisson & Cie. Au cours de la dernière grande guerre, leurs affaires ont pris un essor considérable. Emile Pelland dirige l'une, Maurice Brisson, l'autre. C'est alors qu'on apprend qu'une gran-

- 8.30
- 2 4 7 9 12 13 Quatuor
- Maurice Gagnon nous présentera deux maisons de construction navale qui se font concurrence depuis cent ans: Pelland & Fils et Brisson & Cie. Au cours de la dernière grande guerre, leurs affaires ont pris un essor considérable. Emile Pelland dirige l'une, Maurice Brisson, l'autre. C'est alors qu'on apprend qu'une gran-

- 8.30
- 2 4 7 9 12 13 Quatuor
- Maurice Gagnon nous présentera deux maisons de construction navale qui se font concurrence depuis cent ans: Pelland & Fils et Brisson & Cie. Au cours de la dernière grande guerre, leurs affaires ont pris un essor considérable. Emile Pelland dirige l'une, Maurice Brisson, l'autre. C'est alors qu'on apprend qu'une gran-

- 8.30
- 2 4 7 9 12 13 Quatuor
- Maurice Gagnon nous présentera deux maisons de construction navale qui se font concurrence depuis cent ans: Pelland & Fils et Brisson & Cie. Au cours de la dernière grande guerre, leurs affaires ont pris un essor considérable. Emile Pelland dirige l'une, Maurice Brisson, l'autre. C'est alors qu'on apprend qu'une gran-

- 8.30
- 2 4 7 9 12 13 Quatuor
- Maurice Gagnon nous présentera deux maisons de construction navale qui se font concurrence depuis cent ans: Pelland & Fils et Brisson & Cie. Au cours de la dernière grande guerre, leurs affaires ont pris un essor considérable. Emile Pelland dirige l'une, Maurice Brisson, l'autre. C'est alors qu'on apprend qu'une gran-

- 8.30
- 2 4 7 9 12 13 Quatuor
- Maurice Gagnon nous présentera deux maisons de construction navale qui se font concurrence depuis cent ans: Pelland & Fils et Brisson & Cie. Au cours de la dernière grande guerre, leurs affaires ont pris un essor considérable. Emile Pelland dirige l'une, Maurice Brisson, l'autre. C'est alors qu'on apprend qu'une gran-

- 8.30
- 2 4 7 9 12 13 Quatuor
- Maurice Gagnon nous présentera deux maisons de construction navale qui se font concurrence depuis cent ans: Pelland & Fils et Brisson & Cie. Au cours de la dernière grande guerre, leurs affaires ont pris un essor considérable. Emile Pelland dirige l'une, Maurice Brisson, l'autre. C'est alors qu'on apprend qu'une gran-

de société anglaise, British Shipyards, va s'installer au Canada, dans la région de Montréal. Maurice Brisson suggère à Emile Pelland que cette nouvelle concurrence, qui rompt le vieil équilibre, leur dicte une seule solution: l'amalgame de leurs deux maisons. Emile résiste énergiquement. Mais, à ce moment, tout se complique pour lui: il apprend qu'il a une maladie de coeur; son fils Jérôme, lassé de l'incompréhension qu'il a toujours rencontrée dans l'entreprise familiale, décide de partir; un "walk-out" d'une partie de ses employés met en question son autorité; enfin, une augmentation des salaires compromet les finances de sa maison. Et il faudra sans doute bien des heurts et des crises pour amener Emile à passer enfin la main aux "héritiers".

Aux Eboulements. "Si le bon vent", "Demain, si la mer", "La poulette noire".

Aux Eboulements. "Si le bon vent", "Demain, si la mer", "La poulette noire".

Aux Eboulements. "Si le bon vent", "Demain, si la mer", "La poulette noire".

Aux Eboulements. "Si le bon vent", "Demain, si la mer", "La poulette noire".

Aux Eboulements. "Si le bon vent", "Demain, si la mer", "La poulette noire".

Aux Eboulements. "Si le bon vent", "Demain, si la mer", "La poulette noire".

Aux Eboulements. "Si le bon vent", "Demain, si la mer", "La poulette noire".

Aux Eboulements. "Si le bon vent", "Demain, si la mer", "La poulette noire".

Aux Eboulements. "Si le bon vent", "Demain, si la mer", "La poulette noire".

Aux Eboulements. "Si le bon vent", "Demain, si la mer", "La poulette noire".

Aux Eboulements. "Si le bon vent", "Demain, si la mer", "La poulette noire".

Aux Eboulements. "Si le bon vent", "Demain, si la mer", "La poulette noire".

Aux Eboulements. "Si le bon vent", "Demain, si la mer", "La poulette noire".

Aux Eboulements. "Si le bon vent", "Demain, si la mer", "La poulette noire".

Compagnons de la chanson. "Le jour où le pluie viendra", "Ton beau visage", "Sara", "Gondolier".

- 3 Highway Patrol
- 8 Baseball Corner
- 10.00
- 2 4 7 9 12 13 Lutte
- 3 Armstrong Circle Theatre
- 5 8 Wed. Night Fights
- 6 Boyd Q.C.

- 10.30
- 3 A communiquer
- 6 The Web
- 9 Hebdo-sports

- 10.45
- 8 Tri-State News
- 11.00
- 2 4 7 9 12 13 — Téléjournal
- 3 Final Edition
- 5 Late News and Sport
- 6 CBC TV News
- 8 World's Best Movies

- 11.10
- 2 4 9 12 13 Nouvelles sportives
- 12 Cinéfeuilleton
- 7 News Round Up

- 11.15
- 2 9 Télépolicier
- "La femme à l'orchidée".
- 4 Cinéfeuilleton
- 6 Oh Suzanna!
- 12 Cinéfeuilleton
- 13 Perspective

- 11.20
- 3 Ready on Stage 3
- 11.30
- 7 Théâtre d'été
- 8 Not So Late Show
- 12 Nouvelles anglaises

- 11.45
- 6 Long métrage
- 13 CBC TV News

# JEUDI, 14 AOÛT

## MATIN

- 9.00
- 5 Church in the Home
- 9.30
- 3 Wings of the World
- 5 Film Feature

- 9.45
- 3 The Early News
- 10.00
- 3 For Love or Money
- 5 Dough, Re, Mi

- 10.30
- 3 Play Your Hunch

- 5 Treasure Hunt
- 8 Building America
- 11.00
- 3 Arthur Godfrey
- 5 The Price is Right
- 8 Movietime U.S.A.

- 11.30
- 3 Strike It Rich
- 5 Truth or Consequences

- 12.00
- 3 Love of Life

- 12.00
- 3 Love of Life

- 12.00
- 3 Love of Life

- 5 Tic Tac Dough
- 8 News
- 12.15
- 8 Town & Country Time

- 12.30
- 3 Search for Tomorrow
- 5 It Could Be You
- 8 Half-Hour Theatre
- 3 Guiding Light

- 1.00
- 3 5 News
- 8 World's Best Movies

- 1.15
- 3 Duke and His

- 1.15
- 3 Duke and His

- 5 Smiley Willette
- 1.30
- 3 As the World Turns

# MARDI, 12 AOÛT (suite)

- 13 Ici et là 7.10
- 4 La météo 7.15
- 29 Téléjournal
- 4 Hebdomadaire sportif
- 58 News
- 7 Télésupplément
- 13 Harmony Boys 7.30
- 29 Cinéfeuilleton "Envoi de fleurs"
- 3 Name that Tune
- 4 Casquette sur l'oeil
- 5 Wyatt Earp
- 6 Highway Patrol
- 7 Album des artistes
- 8 Cheyenne
- 12 Patti Page 7.45
- 24791213 — Conversation
- Animateur: Jean-Charles Bonenfant. Invité: M. Gustave Lanctot, historien et archiviste au gouvernement fédéral.
- 5 Weather
- 5 Sports Topics 8.00
- 24791213 Soirée de chez nous
- Louise et Micheline Bédard, René Caron, Pierrette Roy, Gérard Paradis, Clémence Desrochers et orch. dir. Louis Bédard. "Esca-

- pade", "Les filles de Trois-Rivières", "Adelcide", "Trois petites pommes", "Gondolier".
- 3 Mr. Adam & Eve
- 5 Shirley Temple Story Book
- 6 Come Fly with Me 8.30
- 24791213 — Inspecteur Blaise "Le collier"
- 3 Keep Talking
- 6 Dagnet
- 8 City Detective 9.00
- 24791213 C'est la vie
- Animateur: Alban Flamand; narration: Bertrand Gagnon. Sujet: les premières dents. Le docteur Louis Bernier, de Québec.
- 3 To Tell the Truth
- 5 Dotto
- 6 Chevy Show
- 8 Broken Arrow 9.30
- 24791213 Ciné-Club "Le Dernier Pont". Avec Maria Schell, Bernhard Wicki et Barbara Ruttling.
- 3 Captain Grief
- 5 Bob Cummings Show
- 8 Sugar Hill Horseshow 10.00
- 3 Bid & Buy
- 5 The Californians
- 6 Rhapsody

- Folklore de tous les pays. Choeur et orch. dir. Ivan Romanoff.
- 8 Racing 10.30
- 5 Code 3
- 6 Man in Battle "Les Addennes". Narrateur: Sir Brian Horrocks.
- 8 Tri-State News 10.45
- 8 World's Best Movies 11.00
- 3 Final Edition
- 5 Late News and Sports
- 6 CBC TV News
- 8 Late News 11.10
- 7 News Round-Up 11.15
- 3 Tomorrow's Weather
- 6 Viewpoint
- 8 Not So Late Show
- 12 Cinéfeuilleton
- 13 Showtime 11.25
- 6 26 men 11.30
- 24791213 — Téléjournal
- 3 Wrestling from Hollywood
- 6 Royal Visit Highlights
- 7 Summer Theatre
- 12 Cinéfeuilleton

- 11.40
- 2491213 Nouvelles sportives 11.45
- 29 Télépolicier "La femme à l'orchidée"
- 7 News Round-Up
- 12 Nouvelles anglaises
- 13 CBC TV News 11.50
- 4 Cinéfeuilleton
- 6 Sword of Freedom

## RADIO

### Chansons-vedettes américaines

de lundi au vendredi

--- CKVL ---

#### Hit Parade

2 hres P.M.

#### Hit Parade

5 hres P.M.

#### Succès de l'Ouest

4 hres P.M.

--- CKAC ---

#### Juke Box

5 hres P.M.

--- CJMS ---

#### Succès américains

9 hres A.M.

Au 1280

11 h. 30 P.M.

# SAMEDI, 9 AOÛT (suite)

- Quiero Dijusto", "Brésil", "Quiero reme mucho", "El Gumbanchero". — Dir. Raymond Forget.
- 56 Bob Crosby Show
- 8 Jubilee U.S.A. 8.30
- 24791213 Chacun son métier
- Animateur: Louis Morisset. Avec Janette Bertrand, Huguette Uguay, Roger Baulu, Rudel Tessier.
- 3 Top Dollar
- 8 Mr. Adam & Eve 9.00
- 2491213 Samedi, 9 hres
- "Prise au piège". James Mason, Barbara Bel Geddes, Robert Ryan.

- 3 Gale Storm Show
- 5 Lawrence Welk Show
- 6 Great Movies "Petrified Forest". Bette Davis, Humphrey Bogart, Leslie Howard.
- 7 Théâtre d'un soir
- 8 Lawrence Welk 9.30
- 3 Have Gun Will Travel 10.00
- 3 A communiquer
- 5 Midwest Hayride
- 8 Midwest Hayride 10.30
- 24791213 Le théâtre chez soi
- "A la manière de Roméo et Juliette".

- 3 Sea Hunt
- 5 Joseph Cotton Show
- 6 Here's Duffy
- 8 World's Best Movies 11.00
- 24791213 — Téléjournal
- 3 Final Edition
- 5 Hollywood Wrestling
- 6 CBC TV News 11.10
- 2491213 Nouvelles sportives
- 6 Royal Visit Highlights
- 7 News Round-Up 11.15
- 29 Long métrage

- "Le fruit défendu". Fernandel, Françoise Arnoul, Claude Nollier.
- 3 Ready on Stage 3
- 412 Cinéfeuilleton
- 13 Bob Crosby Show 11.20
- 6 Sat. Night Wrestling 11.30
- 4 Long métrage
- 7 Théâtre au coin du feu
- 12 Ciné-tard 12.00
- 8 The Late Late Show 12.15
- 13 CBC TV News 1.00
- 12 Nouvelles anglaises

# DIMANCHE, 10 AOÛT

## MATIN

- 9.30
- 7 Messe 10.00
- 3 Lamp Unto My Feet 10.30
- 3 Look Up and Live 10.45
- 7 Sacred Heart 11.00
- 3 Highway Holiday
- 8 Sermons from Science 11.15
- 3 The Christophers 11.30
- 3 Camera Three
- 8 I Wonder Why

## APRÈS-MIDI

- 12.00
- 3 Eye on New York
- 6 Adventure in Art
- 8 Herald of Truth 12.30
- 3 Modern Science
- 8 The Christophers 1.00
- 3 This is the Life
- 8 Oral Roberts 1.15
- 3 Baseball Preview 1.30
- 3 Film Shorts
- 4 L'oncle Benoît
- 8 I Wonder Why 2.00
- 8 Christian Science 2.15
- 3 Baseball
- 7 Autour du monde
- 8 Norman Vincent Peale

- 2.30
- 8 World's Best Movies 2.45
- 7 Chansons des Prairies
- 13 Ciné-matinée "Carte de Hoffman" 3.00
- 6 This is the Life
- 7 Théâtre en matinée
- 13 Ciné-matinée 3.15
- 5 Film 3.30
- 5 Oral Roberts
- 6 Home Town 3.45
- 29 Musique 4.00
- 5 Mr. Wizard
- 6 Country Calendar
- 8 Johns Hopkins Files 4.15
- 29 Téléjournal 4.20
- 12 Actualités religieuses 4.30
- 24791213 — Reportage d'été
- Baïlle molle au Parc Trenholms.
- 5 Youth Wants to Know
- 6 The Sky
- 8 Jet Jackson 4.45
- 7 Documentaire 5.00
- 3 The Last Word
- 5 Catholic Hour
- 6 Summer Magazine
- 8 Farmer Alfafa 5.30
- 24791213 Bobino en vacances
- Avec Guy Sanche, Luc Durand et Jean-Louis Millette.
- 3 Comment
- 5 Film Feature
- 8 The Lone Ranger

## SOIR

- 6.00
- 3 The Search
- 5 Meet the Press
- 6 Burns and Allen
- 8 Stage 8 6.30
- 24791213 — L'actualité
- 3 News
- 6 Father Knows Best
- 8 Top Plays of '58 6.55
- 7 Nouvelles sportives
- 12 Intermède 7.00
- 24791213 Les travaux et les jours
- Les 25 ans de l'Ecole Moyenne d'Agriculture de Ste-Martine. — Congrès international des économistes ménagères. — Reportage sur la part agricole à l'Exposition de Bruxelles. — M. Alphonse Gauthier: soins des framboisiers et des fraisières.
- 3 State Trooper
- 5 Last of the Mohicans
- 6 Frontier Justice
- 8 You Asked for It 7.30
- 24791213 Le cinéma du dimanche
- "L'Histoire d'un grand amour". Jorge Negrete, Gloria Marin, Domingo Soler, Sara Garcia.
- 3 Bachelor Father
- 5 No Warning
- 6 CBC News Magazine
- 8 Open Hearing
- 8 Maverick 8.00
- 36 Ed Sullivan Show
- 5 Steve Allen Presents 8.30
- 8 Anybody Can Play

- 9.00
- 24791213 Faites vos jeux
- Animateur: Jean Gélinas.
- 3 General Electric Theater
- 5 Chevy Show
- 6 The World's Stage
- 8 Traffic Court 9.30
- 24791213 Le théâtre d'été
- La nouvelle pièce de Paul Alain, "Chambre 17", raconte une aventure vécue par un jeune homme dans une auberge de campagne, où il est forcé de passer la nuit par suite d'une panne d'automobile. "Chambre 17" met en scène des personnages énigmatiques, dont une jeune femme qui, par ses traits physiques, ne manque pas d'intéresser notre héros. Mais le sort semble se plaire à réserver à ce dernier de cruelles déceptions. La distribution de "Chambre 17" sera assurée par Benoit Girard, Victor Désy, Maurice Beaupré, Jacques Galipeau, Jeanne Demons, Marguerite Mercier et Hélène Loiseleur. C'est Maurice Côté qui a conçu les décors de cette pièce de Paul Alain, tandis que Joséphine Boss en a dessiné les costumes. Ce "Théâtre d'été" sera réalisé par Charles Dumas.
- 3 Alfred Hitchcock Presents
- 6 Summer Showtime
- 8 Gold Cup Hydroplane Race 10.00
- 24791213 Cartes postales
- L'Espagne. Maria del Pilar, danseuse; Miguel Garcia, accordéoniste; Monique Gauthier, diseuse.
- 3 Hour Marked X
- 5 Decision
- 6 Close-Up
- 8 Scotland Yard 10.30
- 24791213 Petit écran
- Une anthologie de courts métrages.

# MERCREDI, 13 AOÛT

## MATIN

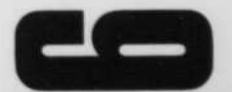
- 9.00
- 5 The Christophers 9.30
- 3 This is the Life
- 5 Film Feature 9.45
- 3 The Early News 10.00
- 3 For Love or Money
- 5 Dough, Re, Mi 10.30
- 3 Play Your Hunch
- 5 Treasure Hunt
- 8 All Star Theatre 11.00
- 3 Arthur Godfrey
- 5 The Price is Right
- 8 Movietime U.S.A. 11.30
- 3 Strike It Rich
- 5 Truth or Consequences

## APRÈS-MIDI

- 11.40
- 8 Man to Man 12.00
- 3 Love of Life
- 5 Tic Tac Dough
- 8 News 12.15
- 8 Town & Country Time 12.30
- 3 Search for Tomorrow
- 5 It Could Be You 12.45
- 3 Guiding Light 1.00
- 35 News
- 8 World's Best Movies 1.15
- 3 Duke and His Swingbillies
- 5 Smiley Willette 1.30
- 3 As the World Turns

- 5 For You, Madame 2.00
- 3 Beat the Clock
- 5 Lucky Partners 2.30
- 3 Open House
- 5 Haggis Baggis
- 3 Kitty Foyle Show
- 8 Ladies Fair 3.00
- 3 The Big Payoff
- 5 To-day is Ours
- 8 American Bandstand
- 13 Ciné-Matinée 3.15
- 4 La beauté avant l'âge 3.30
- 3 Mixing Bowl
- 4 Vous êtes invitée
- 5 From these Roots
- 8 Who Do You Trust? 3.45
- 7 Cinéfeuilleton 4.00
- 3 Brighter Days
- 5 Queen for A Day

- 7 Menu à la carte
- 8 American Bandstand
- 12 Propos culinaires 4.15
- 3 Secret Storm 4.30
- 29 Musique
- 3 Edge of Night
- 7 Actualité féminine
- 8 Commodore Bob Show
- 12 Propos culinaires 4.45
- 5 Modern Romances
- 7 Théâtre des petits 5.00
- 3 Chuckwagon Tales
- 5 Dusty Boyd Show
- 6 Hobby Corner
- 7 Gene Autry
- 8 Wild Bill Hickok
- 12 Film 5.15
- 6 Rope Around the Sun 5.30
- 24791213 L'aigle noir



# DIMANCHE, 10 AOÛT (suite)

- 5 Anybody Can Play
- 6 Explorations
- "The Balance of Nature", "Darwin in the Galapagos"
- 8 World's Best Movies
- 11.00
- 2 4 7 9 12 13

- Téléjournal
- 8 The Late Show
- 6 CBC TV News
- 11.10
- 2 4 7 9 12 13
- Nouvelles sportives
- 6 Royal Visit Highlights

- 11.15
- 2 4 7 9 12 13 La princesse Margaret
- 11.20
- 6 This Week
- 11.30
- 2 4 7 9 12 13 Le

cinéma et ses vedettes  
 Jeannette Batti nous parle de ses films: "Voyage à trois", "Nous irons à Monte-Carlo", "J'y suis... j'y reste".  
 11.45  
 6 Feature Film  
 "Charge of the Light Brigade".

# LUNDI, 11 AOÛT

## MATIN

- 9.00
- 5 Faith for Today
- 9.30
- 3 This World of Ours
- 3 Guided Tour
- 9.45
- 3 The Early News
- 10.00
- 3 For Love or Money
- 5 Dough, Re, Mi
- 10.30
- 3 Play Your Hunch
- 5 Treasure Hunt
- 8 All Star Theatre
- 11.00
- 3 Arthur Godfrey
- 5 The Price is Right
- 8 Movietime U.S.A.
- 11.30
- 3 Dotto
- 5 Truth or Consequences

## APRÈS-MIDI

- 12.00
- 3 Love of Life
- 5 Tic Tac Dough
- 8 News
- 12.15
- 8 Town & Country Time
- 12.30
- 3 Search for Tomorrow
- 5 It Could Be You
- 8 Country Music
- 12.45
- 3 Guiding Light
- 1.00
- 3 5 News
- 8 World's Best Movies
- 1.15
- 3 Duke and His Swingbillies
- 5 Smiley Willette
- 1.30
- 3 As the World Turns
- 5 For You, Madame
- 2.00
- 3 Beat the Clock
- 5 Lucky Partners

- 2.30
- 3 Houseparty
- 8 Ladies Fair
- 5 Haggis Baggis
- 3.00
- 3 The Big Payoff
- 5 To-day is Ours
- 8 American Bandstand
- 3.15
- 4 La beauté avant l'âge
- 3.30
- 3 Mixing Bowl
- 4 Vous êtes invités
- 5 From these Roots
- 8 Who Do You Trust?
- 3.45
- 7 Cinéfeuilleton
- 4.00
- 3 Brighter Day
- 5 Queen for a Day
- 7 Menu à la carte
- 8 American Bandstand
- 12 Propos culinaires
- 4.15
- 3 Secret Storm
- 13 Dessins animés
- 4.30
- 2 9 Musique
- 3 The Edge of Night
- 7 De fil en aiguille
- 8 Commodore Bob Show
- 12 Propos culinaires
- 4.45
- 5 Modern Romances
- 7 Théâtre des petits
- 5.00
- 3 Chuckwagon Tales
- 5 Dusty Boyd Show
- 4 Man from Tomorrow
- 7 Sheana of the Jungle
- 8 Superman
- 12 Film
- 5.15
- 3 Southward Ho!
- 6 Children's International Newsreel
- 13 Dessins animés
- 5.30
- 2 4 7 9 12 13 Jeunes auteurs

"Bonjour Notaire". Comédie de Gabriel P. Guallat. Avec Fernande Larivière, Pierre Boucher, Roger Label, Roland Larocque et René Caron. Réalisation: Pierre Gauvreau.

- 5 6 8 Mickey Mouse Club

## SOIR

- 6.00
- 2 9 Musique
- 3 Living & Learning
- 4 En éditorial
- 5 News
- 6 Kingdom of the Sea
- 7 The Border
- 8 Rhythmaires
- 8 Early Show
- 12 Dessins animés
- 13 Regards sur le Canada
- 6.15
- 3 Sports Digest
- 4 Parlons sports
- 5 Mama Contest
- 8 The Early Show
- 12 En vacances
- 6.25
- 9 Bulletin
- 6.30
- 3 Newstime
- 4 Sans atout
- 5 Lazy L Ranch
- 6 Animals on Parade
- 7 China Smith
- 12 Charivari
- 13 Les manchettes, ce soir
- 6.45
- 3 News
- 6 CBC TV News
- 8 Horace Hildreth
- 12 Nouvelles locales
- 13 A votre service
- 6.50
- 12 Température et sports
- 6.55
- 2 9 Nouvelles sportives
- 13 D'un sport à l'autre
- 7.00
- 2 9 Cinéfeuilleton
- "Envoi de fleurs".
- 3 26 Men
- 4 Nouvelles locales et sportives
- 5 Sports Scorebook
- 6 Tabloid
- 7 Télébulletin
- 8 Tri-State News
- 12 Abbott & Costello
- 13 Voyage dans un fauteuil

- 7.10
- 2 4 6 7 9 12 13
- Princesse Margaret
- Dîner d'Etat à Halifax.
- 4 La météo
- 5 Weatherbird
- 7.15
- 2 4 9 12 Téléjournal
- 5 8 News
- 7 Chez nous
- 13 Entretien
- 7.30
- 3 Robin Hood
- 5 The Real McCoys
- 6 Lili Palmer
- 8 Cowtown Rodeo
- 12 Karla Pandit
- 13 Film
- 7.45
- 6 Meet Lorraine
- 12 Film

## RADIO

Chansons-vedettes  
 canadiennes et  
 françaises  
 du lundi au vendredi

--- CBF ---

Comptoir du disque  
 10 hres A.M.  
 Rythme et chansons  
 1 h. 30 P.M.

--- CKVL ---

Hit Parade Français  
 1 hre P.M.  
 Succès du jour  
 9 hres P.M.

--- CKAC ---

Music-Hall  
 9 hres P.M.  
 Chant du soir  
 11 h. 15 P.M.

--- CJMS ---

3 étoiles  
 3 h. 15 P.M.  
 Succès de l'heure  
 9 hres A.M.

# LUNDI, 11 AOÛT (suite)

- 8.00
- 2 9 Ce soir
- 3 Burns & Allen
- 5 Ozzie and Harriet
- 6 The Millionaire
- 8 Top Plays of '58
- 12 Film
- 13 Panoramique
- 8.15
- 2 4 7 9 12 13 Rolande et Robert
- "Cha-cha Boum", "Sait-on jamais", "Ahi les femmes".
- 8.30
- 2 4 7 9 12 13 La rigolade
- 3 Talent Scouts
- 5 Goodyear Theatre
- 6 On Camera
- 8 Bold Journey
- 9.00
- 2 4 7 9 12 13 Princesse Margaret
- Départ du Canada.

- 3 Top Ten Lucy Show
- 5 Twenty One
- 6 Princesse Margaret
- 8 Stars of Jazz
- 9.30
- 2 4 7 9 12 Savez-vous voyager?
- 3 Frontier Justice
- 5 Alcoa Theatre
- 6 Tugboat Annie
- 8 Polka Go-Round
- 13 Panoramique
- 10.00
- 2 4 7 9 12 13 A la claire fontaine
- Claire Gagnier et orch. dir. Jean Deslauriers. Invités: André Jobin et André Turp. "Il fait des bonds", "Il y a des anges", "Love Letters", "Qu'est-ce que t'as fait", "Body and Soul".
- 3 Passport to Danger
- 5 Suspicion
- 6 Studio One

- 8 A communiquer
- 10.30
- 2 4 7 9 12 13 Théâtre Colgate
- "La lettre".
- 3 Duke and His Swingbillies
- 8 Tri-State News
- 10.45
- 8 World's Best Movies
- 11.00
- 2 4 7 9 12 13 Mon pays, mes amours
- Textes et commentaires: Paul Gouin. Ce soir: St-Jean, Blockhaus de Lacolle, Fort de l'Île-aux-Noix.
- 3 Final Edition
- 5 Late News and Sports
- 6 CBC TV News
- 11.10
- 7 News Round-Up
- 11.15
- 3 Tomorrow's Weather

- 6 Viewpoint
- 13 CBC TV News
- 11.20
- 6 Speaking of Animals
- 11.30
- 2 4 7 9 12 13
- Téléjournal
- 6 The Tapp Room
- 7 Texas Wrestling
- 11.40
- 2 4 9 12 13 Nouvelle sportives
- 6 The Tapp Room
- 11.45
- 2 9 Télépolicier
- "La femme à l'orchidée". Tilda Thamar, Georges Rollin, Michel Barbey.
- 4 12 Cinéfeuilleton
- 12.00
- 6 Long métrage
- 12 Nouvelles anglaises

# MARDI, 12 AOÛT

## MATIN

- 9.00
- 5 This is the Life
- 9.30
- 3 Industry on Parade
- 5 Film Feature
- 9.45
- 3 The Early News
- 10.00
- 3 For Love or Money
- 5 Dough, Re, Mi
- 10.30
- 3 Play Your Hunch
- 5 Treasure Hunt
- 8 Half Hour Theatre
- 11.00
- 3 Arthur Godfrey
- 5 The Price is Right
- 8 Movietime U.S.A.
- 11.30
- 3 Strike It Rich
- 5 Truth or Consequences
- 11.55
- 8 News at Noon

## APRÈS-MIDI

- 12.00
- 3 Love of Life
- 5 Tic Tac Dough
- 8 News
- 12.15
- 8 Town & Country Time
- 12.30
- 3 Search for Tomorrow
- 5 It Could Be You
- 8 Country Music

- 12.45
- 3 Guiding Light
- 1.00
- 3 News
- 5 News
- 8 World's Best Movies
- 1.10
- 3 Mixing Bowl
- 1.15
- 5 Smiley Willette
- 1.30
- 3 As the World Turns
- 5 For You, Madame
- 2.00
- 3 Beat the Clock
- 5 Lucky Partners
- 2.30
- 3 House Party
- 5 Haggis Baggis
- 8 Ladies Fair
- 3.00
- 3 The Big Payoff
- 5 To-day is Ours
- 8 American Bandstand
- 3.15
- 4 La beauté avant l'âge
- 3.30
- 3 Mixing Bowl
- 4 Vous êtes invitée
- 5 From these Roots
- 8 Who Do You Trust?
- 3.45
- 7 Cinéfeuilleton
- 4.00
- 3 Brighter Day
- 5 Queen for a Day
- 7 Menu à la carte
- 8 American Bandstand
- 12 Propos culinaires

- 4.15
- 3 Secret Storm
- 4.30
- 2 9 Musique
- 3 The Edge of Night
- 7 Matinee with Sally
- 8 Commodore Bob Show
- 12 Propos culinaires
- 4.45
- 5 Modern Romances
- 7 Théâtre des petits
- 13 Ici et là
- 5.00
- 3 Chuckwagon Tales
- 5 Dusty Boyd Show
- 6 Stevie-O
- 7 Jet Jackson
- 8 Sir Lancelot
- 12 Film
- 5.15
- 6 The Song Shop
- 12 Causerie
- 13 Dessins animés
- 5.30
- 2 7 9 12 13 Olympiques '58
- Pour garçons et filles: relais 440 verges; sauts à la perche; lancers du poids; sauts en longueur.
- 5 8 Mickey Mouse Club
- 6 Casey Jones

## SOIR

- 6.00
- 2 9 Musique
- 3 Green Mountains Boys
- 4 A communiquer
- 5 News
- 6 Whirley Birds
- 7 Ti-Blanc Richard

- 8 Early Show
- 12 Entrevue du Colisée
- 13 Showtime
- 6.10
- 8 Watch Your Weather
- 6.15
- 3 Sports Digest
- 5 Film
- 12 Film
- 6.25
- 9 Bulletin
- 6.30
- 3 Newstime
- 4 Sans atout
- 5 Joe Mayo and His Western Ramblers
- 6 Unusual Occupations
- 7 Stories of the Century
- 12 Charivari
- 13 Les manchettes, ce soir
- 6.45
- 3 News
- 6 CBC TV News
- 12 Nouvelles locales
- 13 A votre service
- 6.55
- 2 9 Nouvelles sportives
- 6.50
- 12 Température et sports
- 6.55
- 2 9 Nouvelles sportives
- 13 D'un sport à l'autre
- 7.00
- 2 9 Ce soir
- 3 The Great Ghost
- 4 Nouvelles locales
- 5 Sports Scorebook
- 6 Tabloid
- 7 Stories of the Century
- 8 Political
- 12 Variétés Jat

# nuie (and) ncine

parfaire mes connais-  
professeur s'est en allé;

it, reprend : "N'allez  
vous ai pas dit. Je  
d'amour. Entre lui et  
part) que de l'admira-  
de la sympathie. Je  
faire sourire ses dé-  
mand est l'être le plus  
ie rencontré!"

arisienne, dont Mont-  
au talent prometteur,  
piration chez l'enfant  
canadien. Elle trouve  
n des couples les plus  
ncieux de la radio-TV :

le qui disait : "Toutes  
ne vaudront jamais un



Francine, Vonny, Gérard, en laveurs de voiture



Un moment de détente, entre deux plongées



Un profil joli, un couple jeune et uni



Des pâtés de sable? Pourquoi pas... Francine, Vonny et Gérard peuvent bien s'amuser aux aussi avec le petit frère de Francine...

PHOTOS  
REMY

9

9

9

## NOS LECTEURS SONT CURIEUX



**FELICITATIONS DE LA PART DES LECTEURS A :** François Gascon, Jean-Louis Roux, Georges Groulx, Denise St-Pierre, Huguette Oigny, Jean Gascon, Clémence Desrochers, Claire Gagnier, Mariette Duval, René Caron, Micheline et Louise Bédard, Elaine Bédard, Jean Coutu, Mario Verdon, Raymond Laplante, Bruno Cyr, Hélène Baillargeon, Roger Baulu, Paul Dupuis, Lucie de Vienne-Blanc, Pierre Boucher, Roger Garceau.

1—Voudriez-vous remercier pour moi Pierre Valcour, Nicole Germain, Louise Marleau, Carmen Côté, Mireille Lachance, Françoise Gratton, Hélène Bienvenue, Nicole Braun pour leurs magnifiques photos ?

2—Connaissez-vous des artistes qui sont nés le 5 octobre ?

### NORMANDE

1—Pourriez-vous s'il vous plaît me parler d'Hervé Brousseau ?

2—Serait-il trop indiscret de vous demander son âge ?

3—Pourriez-vous me dire comment me procurer sa photographie ?

### FRANCE

1—Pouvez-vous me dire où je pourrais me procurer des photos du couronnement de Mme Huguette Oigny pour Miss Radio, Cinéma et Télévision ?

### NENE

1—Hélène Baillargeon et Gilles Pelletier sont-ils mariés ? Ont-ils des enfants ?

2—Marc Gélinas est-il le fils de Gratien Gélinas ?

### DIANE

1—Quel est le véritable nom de Jean Desprez ?

2—Emile Genest est-il marié ? Si oui à qui ?

3—A qui Estelle Caron est-elle mariée ?

### 3 CURIEUX

1—J'ai fait votre message avec plaisir.

2—Suivez attentivement la rubrique de Rufi qui donne toujours les noms des artistes qui célèbrent leurs anniversaires la semaine qui suit.

1—HERVE BROUSSEAU est de grandeur moyenne, il a les yeux et les cheveux bruns. Il est né à Québec où il a passé toute son enfance. Hervé Brousseau est compositeur et chanteur, il a déjà gagné un prix au concours de la Chanson canadienne. C'est aussi un très bon comédien, on a pu le voir fréquemment à la télévision. Il aime les bons livres et la bonne musique. Hervé Brousseau est célibataire.

2—En effet, c'est indiscret; je ne donne jamais l'âge des artistes.

3—Faites-lui en la demande aux soins de Radio-Canada, casier postal 6000, Montréal.

1—Il n'y a pas de photos du couronnement d'Huguette Oigny sur le marché. Vous pourriez vous procurer des anciens numéros de "Radiomonde" du couronnement de Mme Oigny auprès de quelque collectionneur.

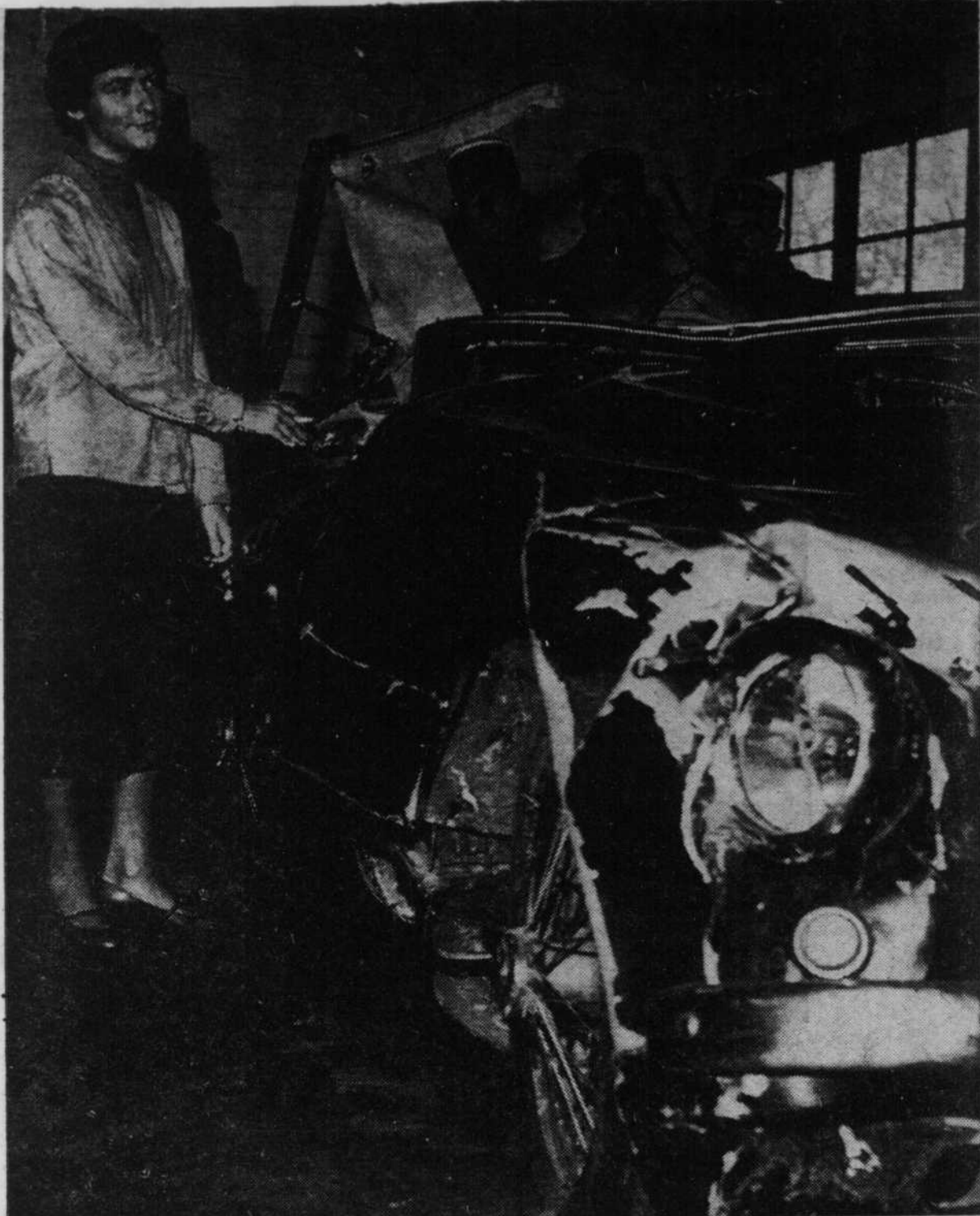
1—Mme Baillargeon a épousé M. Côté, ce couple a deux garçons; Gilles Pelletier a épousé Alice Laflamme et il est le papa d'une fillette et d'un garçon.

2—Marc Gélinas n'est pas le fils de Gratien Gélinas.

1—Le véritable nom de Mme Jean Desprez est Mme Larocque-Auger.

2—Emile Genest a épousé Suzanne Bégin le 13 novembre 1943.

3—Estelle Caron a épousé Pierre Bruneau.



**DE NOTRE CORRESPONDANT A PARIS** — Françoise Sagan a dû esquisser un certain sourire, ces jours derniers, quand elle a appris que le juge d'instruction avait falli se casser le cou pour elle ! C'est en effet à du 95 milles à l'heure, la même vitesse à laquelle filait la romancière, le 14 avril '57, lors de son accident d'auto, que le juge Delauney a reconstitué les phases dudit accident. Il voulait savoir si oui ou non, à du 95 à l'heure, on pouvait tenir le coup sur la route qui mène de la N. 7 à Milly (Seine et Oise), près du Plessis-Chenef.

Abonnez-vous à

# Radiomonde

**Découpez et remplissez le coupon ci-dessous dès maintenant afin de ne rien manquer de cette aubaine unique en son genre**

Veuillez m'expédier votre journal à  
 Nom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 Ville \_\_\_\_\_  
 Comté ou Prov. \_\_\_\_\_  
 "Radiomonde" #430 Casgrain, Montréal  
 Ci-inclus \$1 \$2 \$3.50  
 Tarif d'abonnement :  
 52 nos \$3.50 26 nos \$2.00 13 nos \$1.00

Pour \$1.00  
 recevez  
 13 numéros  
 500 photos de  
 vos  
 artistes favoris  
 13 histoires  
 inédites  
 13 pages de  
 courrier  
 250 pages de  
 potins et  
 nouvelles, etc.

# RENE CARON N'EST PAS UN JEUNE DANS LE METIER

Débuts à la scène très jeune. — Vaste expérience de la radio avant de passer à la télévision. — Un bon père de famille. — La vie, c'est une drôle de chose.

Ce jeune comédien de talent, il a à peine trente ans, est né à Montréal et, comme tant d'autres, apprit l'art dramatique durant plusieurs années chez Mme Jean-Louis Audet. Il va sans dire qu'il fit ses débuts au programme "Madeleine et Pierre".

Une fois ses études terminées, il commença à travailler à la Provincial Transport, comme commis de bureau, tandis que son camarade André Rancourt, lui, était aux bagages. C'était le bon temps et René en garde un excellent souvenir, comme d'ailleurs de la Montreal Tramways, où il prépara la paie des employés. Cette époque était également celle des "Variétés lyri-

tif, chroniqueur, directeur des programmes, joua dans les sketches et réalisa de nombreux programmes, jusqu'au jour où il décida de quitter "tout ça" pour venir s'installer à Montréal. Avant de vous parler de sa nouvelle vocation, il est bon de mentionner qu'il fut lieutenant chez les Fusilliers de Sherbrooke, d'ailleurs, il appartient encore à la réserve de ce régiment. De plus, il chanta tant à la radio que dans divers spectacles donnés à Sherbrooke et dans la région.

## A Montréal

A Montréal, il travaillait pour la firme d'Omer Renaud. Il s'occupait de la vente de program-

est très mauvais. Quelle ne fut pas ma surprise d'apprendre que j'étais choisi pour le rôle et, pourtant, il y avait des Anglais dans la salle de contrôle.

Lorsque l'on décida de donner à la télévision "Soirée de chez nous", on chercha un MC jeune, ayant du talent et de l'expérience et qui, en plus de savoir chanter, ne devait pas être très connu du public. On dressa une liste de quinze noms, dont le dernier: René Caron. Il obtint l'engagement grâce à son expérience de théâtre, des Variétés lyriques et de la radio.

René Caron est conservateur lorsqu'il s'agit de goût littéraire. Lui, il affirme qu'il est vieux jeu! En effet, ses auteurs préférés sont Hugo, Lamartine et, dans les modernes, Alphonse Daudet et Péguy... Bien entendu, les classiques sont ses favoris et il aime, par contraste, les dramaturges de boulevard.

René est très heureux d'être père. Il a trois enfants: Suzanne, 7 ans; Marie-Josée, 5 ans, et Stéphan, son fils, comme il dit, 20 mois. Il adore lire des contes aux petits et jouer avec eux.



René Caron prend sa douche. Il a raison car il vient de fondre son gazon par une chaleur de 95 degrés à l'ombre.

service aux gens, a peur des hommes. L'homme moderne est trop mesquin, trop égoïste et manque de franchise. Voilà pourquoi il ne peut les comprendre,

lui qui vit, par la littérature, au 19e siècle. Cela ne l'empêche pas d'être heureux, puisqu'il fait le métier qu'il aime.

J.-L. L.



René Caron fait entendre à son fils de la musique, grâce à un appareil spécial d'enregistrement.

ques". René fit partie des chœurs puis joua les utilités, mais il voulait faire de la radio. Afin d'être dans son élément, il quitta Montréal pour l'Abitibi, où il demeura un an comme annonceur. Où put-il donner libre cours à ses multiples talents? Sherbrooke. Il y demeura dix ans. Il y trouva même son épouse.

Au poste de Sherbrooke, il n'a pas été simplement qu'un annonceur, il fut rédacteur spor-

mes. Il fit partie du personnel de cette agence durant trois ans. A ce moment, la télévision était née. D'anciens camarades de Sherbrooke: Yves Dumoulin, Wilfrid Lemoine et Yolande Champoux, aujourd'hui speakerine, l'incitaient à revenir dans le domaine. Finalement, René accepta.

Son premier engagement à la télévision, il le doit à Nicolas Doclin, qui lui fit confiance. Il était chanteur et maître de cérémonies dans une série de "variétés". Par la suite, ayant appris par ses ex-camarades de Sherbrooke que Radio-Canada cherchait un annonceur surnuméraire pour la TV, il brigua le poste et obtint l'engagement. Pendant huit mois, il travailla pour CBFT.

Un jour, on lui dit que l'on passait des auditions pour le rôle de DesGroseillers, dans "Radisson". Il se présenta, par principe, nous dit-il, car mon anglais René Caron, malgré qu'il ait un cœur d'or et qu'il aime rendre

la coupe

## RÉVÉLATION

● Cette coupe exclusive de notre salon de beauté s'avère idéale pour la saison chaude et les humidités qu'elle comporte. Aussi les baigneuses la trouveront fort pratique après le bain, quand d'un coup de peigne, elles pourront réparer les ravages de l'eau. Consultez nos spécialistes.

En exclusivité au SALON ALAIN

M. ALAIN lui-même se fera un plaisir de bien vous servir



SALON

Alain

Venez avec  
ou sans  
rendez-vous

8397, rue ST-DENIS DU. 7-3254

Fermé tous les lundis

TELEVISIONS  
A  
LOUER  
POUR CAMPS D'ETE  
CL. 5-2918



Les imprimés à fleurs nous sont revenus, cette saison, plus beaux que jamais... Pierrette en a profité pour rapporter, de Salbourg, ce magnifique ensemble en coton glacé blanc, à larges bouquets de fleurs mauves; robe, manteau et serre-tête sont de même tissu. Effet garanti!



Pierrette Champoux, récemment proclamée par un journal de Toronto comme "l'une des quatre femmes les plus élégantes du Canada", est de celles pour qui la qualité compte avant la quantité. Cette ravissante robe de cotonnade blanche fut achetée en Suisse; elle est ornée d'une bande brodée au petit point dans les tons de bleu, blanc et rouge.



Pierrette achète aussi au Canada... La preuve, la voici toute prête pour assister à une première, dans une robe en poul de soie rouge de ligne Harem; étole, souliers et sac sont en même tissu.



La speakerine de CKVL est très gâtée par l'entourage mâle de l'endroit. La voici acceptant un "lift", pour se rendre à une réception, que lui offre Louis Bélanger. Ce jour-là, Pierrette avait revêtu une charmante robe de coton glacé imprimé dans différents tons de bleu; accessoires blancs. La toilette venait de Stuttgart.

## Des goûts et des couleurs:

# Pierrette Champoux

### Type

La célibataire joyeuse et at-  
trayante.

### Statistiques vitales

Grandeur: 5'6"; poids: 125  
livres; taille: 24; poitrine: 34;  
hanches: 35 pouces; cheveux:  
noirs avec coups de soleil  
blonds; yeux: noirs.

### Sa définition de l'élégance

"Savoir se limiter dans ses  
achats de façon à n'acheter que  
de belles choses, des vêtements  
dans lesquels vous êtes sûres  
d'être toujours à votre meilleur.  
Savoir les choisir pour les diver-  
ses circonstances."

### Ses couleurs préférées

Le brun, l'ambre et le noir  
l'hiver. L'été le blanc et les tons  
pastels.

### Ses accessoires favoris

Les chapeaux... Pierrette ne  
sort jamais tête nue, même pen-  
dant la canicule. Elle prétend  
qu'une femme n'est jamais vrai-  
ment élégante sans un petit bibi.  
Elle en possède toute une collec-  
tion, au moins une trentaine!  
Elle adore également les fourru-  
res l'hiver.

### Ses tissus de prédilection

Aime les tissus riches, lourds,  
châtoyants pour l'hiver, tels les  
satins, brocarts, poults de soie.  
L'été c'est vers les beaux cotons  
qu'elle se tourne.

### Son coiffeur

Comme ses cheveux sont longs  
et souples elle les met elle-même  
en plis.

### Son couturier

Voyageuse infatigable, elle  
achète un peu dans tous les pays  
du monde: Londres, Paris, Genève,  
New-York et plus récemment  
Salzbourg et Stuttgart.

### Son parfumeur

"Vagabonde de Beauty Seal".

### Détail à noter

C'est la femme de carrière ty-  
pe. Heureuse de faire ce qu'elle  
fait, et ne songeant pas le moins  
du monde à changer d'état. Sa  
bonne humeur, son éclat et son  
rayonnement sont un plaidoyer  
pour le célibat!

### SPECIALITE:

## MONTRES

Chapelets,  
missels, etc.

chez

## W. RIOPEL

Cadeaux pour mariages, etc.

702 est, Bélanger, CR. 1-0640

# RUF1 sur l'onde



La maison de disques Sandryon commanditera, cette année, le Tour (cycliste) du Saint-Laurent qui se déroulera les 16-17-18-19 août. Moune Victor et Roger Ramadier ont composé la chanson-thème du Tour: "Ohé, les gars!" L'hélicoptère de CKVL survolera probablement les coureurs...

Denise Emond avait vendu son Salon Tit-Mousse quelques jours seulement avant le feu qui le ravagea... La visite du marquis de Montcalm, à Québec: "un flop"... L'annonceur Pierre Fournier, A.N.A. (Alcoholic Not Anonymous), a abandonné ses études de médecine à l'Université de Montréal...

Saviez-vous que nous étions, du 31 juillet au 6 août, en pleine "semaine de la salade"? C'est pour souligner l'événement que la TV a présenté son "Théâtre d'Été" de dimanche dernier... Marcel Giguère bégaie cette semaine au Montmartre...



(Estelle se repose; Marjette se propose)

Ovila Légaré: "Je reviens de vacances dans les Maritimes. Rarement ai-je vu pays plus beau! Dès l'an prochain, j'y retournerai. C'est aussi de là-bas que j'ai appris, par téléphone, qu'on voulait me confier le rôle de J.-B. Latour dans 'La Pension Velder' de Robert Choquette"...

Marcel Dubé: "Je rentre de France avec quelques idées de pièces et beaucoup de comptes à payer!"... Estelle Caron se repose présentement dans le sud des États-Unis; elle n'a pas encore fixé la date de son retour... Le Reine Elisabeth, à sa salle Bonaventure, présente (enfin) la semaine des quat'jeudis...

Les Fluet font de la voile dans le Connecticut; ils étaient stationnés la semaine dernière au Mystic Seaport... Pour leur part, les Jacques Beauchamp se la coulent douce dans les eaux de Hampton Beach, un des coins favoris des artistes et des journalistes...

Dans les carnets d'autographes des jeunes filles, le Père Gédéon inscrit: "Je te couvre de beaux becs sur la bouche"... Roger Baulu signe presque invariablement: "Amitiés"... Henri Salvador avait inscrit, sur une photo qu'il avait dédiée à Normand Hudon: "A mon plus grand ami: 1 mètre 80"...

Vaughn Monroe et son orchestre, au Faisan Bleu dès vendredi soir... Les Coronas, funambules du parc Belmont, sont des Tchécoslovaques. Deux de leurs frères les ont quittés l'an dernier après avoir fait des chutes terribles auxquelles, heureusement, ils ont survécu...

Claude Janin a trouvé une formule heureuse pour traduire l'expression américaine "who's who": qui c'est qui est qui?... Si la princesse a couché sur son train, mardi soir, c'est qu'elle ne voulait déplaire ni au Windsor (où les membres de sa famille ont toujours logé) ni au Reine Elisabeth (que sa soeur a "béné")...

Le mariage Carrère-Duval sera l'un des plus grands mariages dans l'histoire mondaine de Trois-Rivières... Jean Boileau est l'animateur des spectacles de Chez Emile, à Québec, depuis déjà 3 ans. Ses contrats sont de 3 mois chacun, mais ils sont immanquablement renouvelés...

Monique Cadieux, présentement à l'affiche du Casa Loma: "Je n'ai pas d'amoureux sérieux, mais, si j'en rencontrais un qui me plaise, je me marierais en deux temps, trois mouvements. Après mon mariage? Je continuerai à chanter"...



(Gl... Gl... Giguère vous salue)

C'est aux îles Hawaï que Lucile Serval passera probablement ses vacances de fin d'été... Un des plus grands artistes d'Europe deviendra, à l'automne, disc-jockey à CKVL... Nous annoncerons la semaine prochaine tous les détails concernant le resassement des 700 manuscrits du concours de la chanson canadienne...

La chanteuse préférée du champion national de tennis, Bob Bédard, est Dominique Michel; Henri Rochon préfère Lucille Dumont; Val Harit aime mieux Joan Fairfax... Les deux jumelles Svoronos, 17 ans, finalistes du concours Miss Maple Leaf-Canada, ont une ambition commune: se marier!

André RUFIANE

## Bonne fête!

Vendredi, 8 août: Conrad Gauthier;  
Dimanche, 10 août: Marie-Germaine Leblanc;  
Lundi, 11 août: Jean Lajoie;  
Mercredi, 13 août: Camillien Houde;  
Jeudi, 14 août: Jean Bertrand.

## "Un Tour de Force" au Centre d'Art de Percé

En une semaine, quatre premières, quatre spectacles rodés, suscitant rires, applaudissements, estime du vaste public, qui, tous les soirs, se presse aux portes du Centre d'Art de Percé.

La Compagnie Jacques Languirand présente un éventail d'oeuvres différentes de caractères. "En attendant Godot" bouleverse l'auditoire; "Diogène" et "L'Ecole du Rire", de Jacques Languirand, l'enchantent et le font rire.

"Les Grands Départs" retrouvent à la scène leur véritable climat comico-tragique. Dans "Voulez-vous jouer avec Moâ", toute la troupe rivalise de jeunesse, d'exubérance et d'entrain.

Monique Joly, Lise Lasalle, Denyse Morelle, François Guillier, Jean Doyon, Jacques Thibault et Claude Thibault, dirigés par Jacques Languirand, ont su, en peu de temps, conquérir le public disparate mais nombreux qui applaudit, tous les soirs, la Compagnie Jacques Languirand.

Les cours de céramique, peinture, ballet et dessin d'enfants groupent une cinquantaine d'élèves, qui, dans le décor enchanteur de Percé, perfectionnent leur style, affinent leur talent.

## M. Claude Mélançon à "Pays et merveilles"

M. Claude Mélançon, auteur de nombreux ouvrages d'histoire naturelle, qui revient d'un séjour au Japon, traitera de la culture des huitres perlières en ce pays, à la prochaine émission de "Pays et merveilles", mercredi 13 août, à 9 heures du soir, au réseau français de télévision.

M. Mélançon est l'auteur, notamment, de "Nos animaux chez eux", un livre qui lui a mérité le prix David, en 1934. Il est membre de la Société Royale du Canada, de la Société des Écrivains canadiens, de la Société canadienne d'histoire naturelle, de la Natural History Museum de New-York, de l'Association forestière de Québec et du Centre des intellectuels catholiques canadiens.

M. André Laurendeau, l'animateur habituel de "Pays et merveilles", étant en vacances, sera remplacé par Dostaler O'Leary.

La réalisation sera de Jean St-Jacques.

## Plein air

Les enfants du parc Richard de Verdun accueilleront le car de reportage de Radio-Canada à la prochaine émission de la série "Plein air", jeudi 14 août, à 5 h. 30, au réseau français de télévision.

La pétillante Fanfreluche de "la Boîte à surprise" sera invitée à ce programme où l'on entendra de la musique de Claude Léveillé. Marthe Mercure et Bernard Sicotte seront les animateurs de cette émission de "Plein air", réalisée par Fernande Chouinard.

## "TOUT POUR L'AMOUR" A SAINTE-ADELE



Vendredi soir, le théâtre français organisé par le Centre d'Art de Sainte-Adèle prendra fin avec un spectacle consacré à... l'amour! En effet, une comédie intitulée "LE DOMAINE DE L'AMOUR" sera jouée par Claudine Thibaudeau et par Sacha Tarride. Ensuite, André Champagne — qui fait ses débuts dans un rôle qui sort de l'emploi d'ingénieur qu'elle a tenu jusqu'ici; Guy Godin, Edgar Fruittier et Sacha Tarride joueront "UN MARI IDEAL", une farce très comique. Et, comme entr'acte, on entendra Pierrette Champoux chanter les chansons dont elle a écrit elle-même les paroles et la musique, et dont le thème est également... l'amour! Notre photo montre Sacha Tarride — qui a assuré la mise en scène des deux pièces et leur auteur, notre confrère Mario Duliani. Le spectacle a lieu vendredi soir à 8 h. 45 au Sommet Bleu de Sainte-Adèle. Et il prouvera que tout ici bas finit non seulement par des chansons, mais par des chansons d'amour!

## A la carte

Durant la saison d'été, le réseau français de Radio-Canada présente, pendant la période ordinairement consacrée, le reste de l'année, à "l'Heure de l'opéra" ou au "Metropolitan Opera", soit

de 2 heures à 5 heures le samedi après-midi, une série intitulée "A la carte".

Cette émission préparée par Roger Daveluy, en collaboration avec Jeannine Kirby, discothécaire, fait entendre un choix très varié d'enregistrements de qualité.

## L'AURORE

ECOLE MATERNELLE Madeleine E. Morissette, dir., diplômée de l'Inst. Pédagogique  
Classe: préscolaire, 1ère année (3 à 7 ans)  
C'EST LE TEMPS D'INSCRIRE VOTRE ENFANT POUR LA PROCHAINE ANNEE SCOLAIRE 1957-58  
Service de transport par chauffeur privé  
Heures de bureau: Tous les jours, de 2 heures à 7 heures p.m.  
Le public est cordialement invité à visiter nos luxueux et spacieux locaux  
ENTREE LE 9 SEPTEMBRE  
3024, rue GARNIER — LA. 2-3636 (près boul. St-Joseph)

BALLET — DICTION  
CHANT MIME  
ANGLAIS  
AQUARELLE  
PREPARATION A LA  
PREMIERE  
COMMUNION  
Jardins d'enfants  
expérimentée

## COURS par Correspondance

8-9-10-11 et 12<sup>e</sup> ANNÉE  
EXAMENS DU DEPT. INSTRUCTION PUBLIQUE

## FELICITATIONS...

Mlle

Colette Phaneuf,

de Waterville, Cté de Compton, vient d'obtenir le diplôme de onzième année du Département de l'Instruction Publique. Sans quitter son emploi, Mademoiselle Phaneuf suivait les cours par correspondance de l'Institut Raymond.



Demandez notre prospectus gratuit

## Institut Raymond

1475 CH. STE FOY, QUÉBEC 6

# 4 André Bertrand au palmarès français!

Le "hit parade", que nos postes de radio exploitent à fond de train actuellement, que plusieurs auditeurs considèrent comme abrutissant, est devenu, pour les artistes qui endossent, une véritable obsession, voire même un cauchemar. A compter du jour où un artiste fait un disque, son ambition est de le voir atteindre les premières places du fameux "hit parade". Le "hit parade" devient son horoscope et il le suit de près chaque jour, s'intéressant aux moindres "fluctuations" tel un enragé de la bourse. Quoi qu'ils disent, les vedettes du disque sont les esclaves du "hit parade", qui constitue le barème de leur popularité. Leurs cachets se déterminent au classement de leurs disques au palmarès. Les recettes de vente seront bonnes ou mauvaises selon le succès de leur disque.

Je suis bien placé pour savoir quel intérêt les artistes manifestent à l'égard du palmarès. L'anxiété de ceux qui espèrent que leur disque se hissera au "hit parade", la déception de ceux qui voient leur enregistrement redescendre dans le classement et la joie de ceux dont le disque accuse un gain de popularité chaque semaine; voilà des attitudes qu'il m'a été donné d'observer chez plusieurs artistes.

Si vous vous amusez à consulter chaque semaine la colonne "Chansons Vedettes", publiée dans cette même page, nous aimerions aujourd'hui passer en revue avec vous le présent classement. Il convient d'abord de mentionner le tour de force réussi par André Bertrand. Je crois que c'est la première fois qu'un artiste peut s'enorgueillir d'avoir quatre chansons parmi les 15 plus grands succès de l'heure. André Bertrand et par ricochet le responsable de ses enregistrements Yvan Dufresne, de la maison Apex, ont réussi un coup de maître. A date, Bertrand n'a fait que deux disques. Les quatre chansons qu'ils contiennent se sont avérées des succès. Quand on sait que des artistes se creusent les méninges pendant des semaines pour trouver la chanson susceptible de faire un "hit", il faut lever son chapeau devant la quadruple réussite de Bertrand. Il faut dire ici que le choix des chansons était assez sûr. Sur un premier disque on accoupla deux refrains qui étaient déjà très en demande en France et qui avaient de fortes chances de connaître la même vogue ici. C'étaient "Hello, le soleil brille"

(n° 5) une version chantée de la célèbre marche "Coloney Bogey" qui avait servi de thème au film "Bridge on the River Kwai" et "Histoire d'un amour" (n° 12) que plusieurs vedettes françaises



ANDRÉ BERTRAND  
Quatre chansons au "hit parade"

avaient déjà inscrit à leur répertoire et qui s'annonçaient comme un grand succès.

Le deuxième disque d'ANDRÉE BERTRAND fut lancé quelques semaines plus tard et il ne tarda pas à connaître le même succès que le premier. Encore là le choix des chansons était heureux. "Le jour où la pluie viendra" (n° 4) eut tôt fait de se mériter la fa-

veur populaire et "Viens avec moi et tu verras" (n° 8) qui avait déjà fait son apparition au palmarès grâce à l'enregistrement des Collégiens Troubadours n'en continua que plus rapidement son ascension du "hit parade".

André Bertrand, qui avait commencé une brillante carrière interrompue par un malheureux incident il y a deux ans a donc trouvé dans le disque sa nouvelle chance.

En tête du palmarès nous trouvons cette semaine le succès mondial "Gondolier" qui a déclassé "Bon voyage", maintenant en seconde place.

La chanson qui apparaît en troisième position est un vieux refrain qui fut lancé il y a plusieurs années par Guy Berri. Fernand Gignac a modernisé ce tango en en faisant une "cha-cha" et "Je n'ai fait que passer" est maintenant sur toutes les lèvres. Le crédit d'avoir popularisé ce refrain revient uniquement à Gignac puisqu'il est le seul à l'avoir enregistré.

Un dernier titre se porte à notre attention... Il s'agit de "Sait-on jamais", qui figure en 16ème place au classement de cette semaine. La chanson a fait un gain de 11 places en une semaine. L'interprète Caterina Valente décroche autant de succès avec sa version anglaise du même refrain qui s'inscrit au "hit parade" américain sous le titre de "Mine Mine Mine".

Voilà les quelques commentaires que nous désirions apporter sur le "hit parade" de cette semaine.

Jac DUVAL



## JAC DUVAL en disc-ute

Après avoir passé une partie de l'été en tournée à travers la province LUCILLE SERVAL et PAOLO NOEL ont décidé de prendre un repos bien mérité. Lucille est partie en vacances en Haïti avec sa camarade DENISE EMOND tandis que Paolo se prélassait sur son voilier au Saguenay.

LILAH LEVAC craint que la dernière chanson qu'elle vient d'enregistrer pour Columbia passe inaperçue étant donné qu'il en existe une autre du même titre déjà enregistre par NORMAN KNIGHT. Il s'agit de "Donne-moi ton coeur". A propos de Lilah Levac celle-ci n'a pas aimé (avec raison d'ailleurs) la façon dont le St-Denis Lounge a rédigé le "bulletin spécial" affiché dans le hall du cabaret. On y lit: "La direction a décidé (sic) de ne pas renouveler le contrat de Fernand Hénault et ses musiciens, ainsi que de la chanteuse Lilah Levac." Façon un peu cavalière, avouons-le...

Nous avons déjà critiqué les postes de radio qui n'accordaient pas une assez large diffusion aux disques d'expression française en général et aux enregistrements canadiens en particulier. Notre article a eu des répercussions heureuses. C'est pourquoi aujourd'hui nous adressons le même reproche aux responsables du choix des disques dans les "juke-boxes" dans lesquels, règle générale, on fait la part du lion aux disques américains et une bien petite place aux disques français. Nous avons pu remarquer la chose à plusieurs reprises. La proportion des "sélections" américaines est de 90%. Le disque canadien se doit d'être épaulé par les propriétaires de ces distributeurs automatiques.

On dit que la chanson "J'en ai marre", de RAYMOND LEVESQUE que PAULINE JULIEN vient d'enregistrer pour l'étiquette Castor est passablement osée. Sera-t-elle bannie des ondes?

Jamais un disque n'aura bénéficié d'une aussi belle publicité gratuite que "Le miracle de Ste-Anne-de-Beaupré", par JEN ROGER. Quelques jours après sa

mise sur le marché les journaux faisaient écho à deux miracles probables qui seraient survenus à Ste-Anne-de-Beaupré.

Il existe maintenant des cartes postales qui parlent. "Look and listen", disent les Américains... En effet on offre en vente aux Etats-Unis des disques sous forme de cartes postales. On peut se les procurer dans les magasins de souvenirs pour seulement le double (.10) du prix d'une carte postale ordinaire. On peut écrire à l'endos et l'expédier par la poste. Le récepteur peut jouer le disque sur son phono. L'enregistrement se trouve sur le côté de l'image et contient une explication de la scène illustrée. L'idée est excellente et un homme d'affaires montréalais s'en est déjà emparé. Nous verrons bientôt la même chose dans la métropole.

La compagnie Fleur de Lys est maintenant doté d'un spacieux et moderne studio d'enregistrement situé boul. Lajeunesse. D'où la qualité technique de ses derniers disques.

La compagnie Castor fait de louables efforts pour produire de bons disques canadiens et entourer ses activités de beaucoup de publicité. Il est dommage que les disques soient si mal distribués. Certains postes de radio n'en ont jamais vu la couleur.

PIERRE DAY a quitté la discothèque de CKAC pour entrer à Radio-Canada comme régisseur. LAURENT BOURDY, discothécaire à CKVL, quitte lui aussi son poste, mais seulement pour la période des vacances annuelles.

La compagnie de disques Pacific de France ne dédaigne pas le marché canadien. Elle faisait parvenir la semaine dernière aux journalistes spécialisés et aux disc-jockeys de Montréal une lettre dans laquelle le directeur-gérant de cette firme fait savoir que le premier interprète de la chanson comique française HENRI GENES enregistre en exclusivité pour les disques Pacific et que ses enregistrements sont disponibles à Montréal par l'entremise de la maison Archambault qui en assure la distribution.



1—GONDOLIER  
Maria Candido (Apex) — Les Compagnons de la Chanson (Pathé) — Jen Roger (RCA Victor) — Michèle Sandry (Sandryon)

POUR UN SERVICE PROMPT ET COURTOIS, APPELEZ



Jacqueline François (Columbia) — Jacques Labrecque (London)  
La semaine dernière: 3e

2—BON VOYAGE  
Rina Kety (Vedettes) — Gloria Lasso (Pathé) — Irène McNeil (Sandryon) — Jocelyne Jocya (Vedettes-Vogue)  
La semaine dernière: 1er

3—JE N'AI FAIT QUE PASSER  
Fernand Gignac (Fleur de Lys)  
La semaine dernière: 2e

4—LE JOUR OU LA PLUIE VIENDRA  
Gilbert Bécaud (Pathé) — André Bertrand (Apex) — Guyline Guy (RCA Victor) — Claude Parent (Columbia)  
La semaine dernière: 9e

5—HELLO! LE SOLEIL BRILLE  
André Bertrand (Apex) — Annie Cordy (Pathé)  
La semaine dernière: 8e

6—MARJOLAINE  
François Deguelt (Pathé) — Claude Gauthier (Vedettes-Vogue) — Leon Lachance (Epic) — Francis Lemarque (Columbia)  
La semaine dernière: 4e

7—ATTENDS-MOI, TI-GARS  
Félix Leclerc (Epic)  
La semaine dernière: 6e

8—VIENS AVEC MOI ET TU VERRAS  
Les Collégiens troubadours (Pathé) — André Bertrand (Apex)  
La semaine dernière: 5e

9—BUENAS NOCHES MI AMOR  
Maria Candido (Apex) — Michel Louvain (Apex) — Natl Mistral (Columbia) — Carmen Pizzara (Sandryon) — Claude Robin (Vedettes-Vogue) — Luis Mariano (Pathé) — Rina Kety (Vedettes)  
La semaine dernière: 7e

10—SAIT-ON JAMAIS  
Caterina Valente (Apex)  
La semaine dernière: 21e

11—QUAND ON N'A QUE L'AMOUR  
Jacques Brel (Columbia) — Jean Marc (Vedettes)  
La semaine dernière: 10e

12—HISTOIRE D'UN AMOUR  
Miguel Amador (Columbia) — André Bertrand (Apex) — Les Delta Rhythm Boys (Quality) — Gloria Lasso (Pathé) — Fernand Robidoux (Sandryon)  
La semaine dernière: 12e

13—TORERO  
Les Maniboulas (Fleur de Lys) — Jen Roger (RCA Victor)  
La semaine dernière: 13e

14—TOI, JE T'AIMERAI  
Yoland Guérard (Music-Hall)  
La semaine dernière: 15e

15—SUR TOUS LES CHEMINS DU MONDE  
Père Bernard (Alouette)  
La semaine dernière: 14e

Compilation: Les Succès du Jour Inc.



- 1—PATRICIA  
La semaine dernière: 1er
- 2—POOR LITTLE FOOL  
La semaine dernière: 3e
- 3—HARD HEADED WOMAN  
La semaine dernière: 2e
- 4—SPLISH-SPLASH  
La semaine dernière: 5e
- 5—YAKITY YACK  
La semaine dernière: 4e
- 6—REBEL ROUSER  
La semaine dernière: 10e

- 7—WHEN  
La semaine dernière: 7e
- 8—LITTLE STAR  
La semaine dernière: 25e
- 9—PURPLE PEOPLE EATER  
La semaine dernière: 6e
- 10—MY TRUE LOVE  
La semaine dernière: 21e
- 11—LEFT RIGHT OUT OF YOUR HEART  
La semaine dernière: 9e
- 12—IF DREAMS CAME TRUE  
La semaine dernière: 13e
- 13—FEVER  
La semaine dernière: 17e
- 14—WILLIE AND THE HAND JIVE  
La semaine dernière: 24e
- 15—JUST A DREAM  
La semaine dernière: 60e

# Jacques Labrecque dédie son prochain disque à S. E. le cardinal Léger

(par Jac DUVAL)

Jacques Labrecque, qu'on connaissait uniquement comme chanteur de folklore, est un artiste beaucoup plus versatile qu'on le croit. Il nous en a fourni une première preuve, récemment, en enregistrant une chanson qui ne semblait pas du tout pour lui et que nous ne l'aurions jamais cru capable de défendre avec aisance. Pourtant, Jacques Labrecque a réussi un excellent enregistrement de la chanson "Gondolier", chanson qui n'est pas du tout dans les cordes d'un folkloriste. Il a prouvé qu'il pouvait passer avec bonheur de la chanson de folklore à la ballade sentimentale et devenir, par le fait même, un interprète souple, non confiné à un genre bien spécifique de chansonnettes.

Jacques Labrecque possède une voix suffisamment puissante pour s'attaquer à des oeuvres demandant un registre vocal plus étendu. Tout en demeurant un spécialiste du folklore, il est désireux d'enrichir son répertoire et de se monter un tour de chant complet. Il y parviendra à coup sûr.

## Hommage au cardinal

Avec son prochain disque, Jacques Labrecque nous donnera une preuve encore plus concluante de sa versatilité. Après s'être fait l'interprète de chansons aussi piquantes que "La Parenté" et "Monsieur Guindon", il s'apprête à enregistrer deux chansons d'un caractère des plus sérieux, sinon religieux.

En effet, Jacques Labrecque enregistrera dans quelques jours pour la compagnie London un "Ave Maria", dû à la plume d'un musicien de talent, Herbert Roof, un Néo-Canadien qui a fait plusieurs arrangements musicaux pour Jacques Labrecque dont il est également le pianiste-accompagnateur. La chorale de l'Ecole Meilleur, dirigé par le Frère Julien, apportera son concours à cet enregistrement.

Jacques Labrecque veut dédier son prochain disque à Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal. Il ira sans doute lui remettre une copie de l'enregistrement en

Montréal, Jacques Labrecque a choisi d'enregistrer une chanson créée par Jen Roger, "Le miracle de Ste-Anne". Dans le cas présent, cette chanson est très convenable.

## A Stratford

Nous ne voudrions pas terminer cet article sans dire un mot du succès remporté récemment par Jacques Labrecque au Festival de Stratford. Ce dernier, sous-estimé des siens, a conquis le public anglophone de là-bas et enthousiasmé les critiques. Il découle de ce triomphe plusieurs

offres intéressantes qui rappellent Labrecque à Stratford. Il ira cette semaine discuter avec les dirigeants du Festival en vue de nouveaux engagements.

A la suite de son succès à Stratford on a aussi proposé au chanteur une tournée des universités américaines.

Jacques Labrecque, qui a passé plusieurs années en Europe où il a chanté un peu partout, voit de nouveaux horizons s'ouvrir devant lui. Il va même jusqu'à dire que Stratford marquera un tournant de sa carrière.

Nous sommes tellement  
certains que c'est  
la meilleure  
que nous la  
garantissons!

LE JOLI PARC  
**BELMONT**  
VÔTRE POUR LA GAÏETÉ!

EN APRÈS-MIDI  
& EN SOIRÉE  
SAUF LE LUNDI  
A COMPTER de 7 P.M.

JUSQU'À DIM. INCL.  
5+11 P.M.  
LES  
**CORONAS**  
SUR FIL DE FER

COMMENÇANT LUNDI  
LES  
**MALKOS**  
TRAPÈZE VOLANT  
UNE SEMAINE SEULEMENT

EN  
DANSEZ WEEK END  
AUX ACCORDS DE  
LA MUSIQUE DE  
**STAN WOOD**

TOUS LES JEUDIS  
JOURNÉE  
D'AUBAINES



Nous savons que des matières premières, sélectionnées avec le plus grand soin, la compétence remarquable de nos artisans et la qualité incontestée de notre outillage nous permettent de produire une bière exceptionnelle, "climatisée", la meilleure que vous ayez jamais bue.

Sur chaque bouteille de Dow vous trouverez ce sceau — c'est votre garantie!

**Dow** LA BIÈRE GARANTIE



# LEON LACHANCE ET MARCEL GIGUERE

(Reportage ELISE POULIOT - ROLAND DORE)



Au pied du monument de Champlain, dans la magnifique décapotable du disc-jockey de CKVL, Léon Lachance et Marcel Giguère demandent à leur cicérone: "Où sont-ils donc, tous ces beaux coins de Québec?"



La visite de la ville commença par le tour des Remparts. Marcel et Léon sautent alors à califourchon sur un des canons en s'écriant: "Qu'ils viennent, les Anglais, nous leur répondrons par la bouche de nos canons!"

## Guy Beaulne nous entretient du théâtre amateur

(par Elise POULIOT)

Devant les membres du club Richelieu de Québec, M. Guy Beaulne, président de l'Association Canadienne de Théâtre Amateur (l'A.C.T.A.), a déclaré que cet organisme propose trois moyens pour redonner à notre théâtre amateur la place qu'il mérite.

Il y a d'abord le rapprochement entre professionnels et amateurs. En deuxième lieu, une contribution plus généreuse des concitoyens à l'intention de leurs comédiens amateurs et enfin, la participation du théâtre amateur canadien-français aux concours dramatiques internationaux.

"Il nous appartient," souligne le conférencier, "si nous croyons au théâtre, à son importance dans notre société canadienne, à son influence artistique et morale, de briser l'isolement dans lequel se débat actuellement le théâtre amateur pour lui permettre de remplir pleinement sa mission.

"Louis Jovet écrivait quelque part que faire du théâtre ce n'est pas uniquement jouer un texte d'auteur sur une scène, mais c'est également parler de théâtre, en discuter dans les salons, dans les réunions publiques, dans les conversations quotidiennes, à la maison, au bureau et au club; c'est aider la production du théâtre, encourager ceux qui jouent, leur obtenir le matériel dont ils ont besoin, publier les spectacles, fournir les accessoires, veiller à la bonne organisation des trou-

pes, écrire, critiquer, etc. Tous ceux-là qui sont engagés dans l'activité théâtrale sont des serviteurs du théâtre: artisans, amateurs ou professionnels.

"Tout récemment, on a raconté l'histoire de 350 ans de théâtre au Canada français. Nos traditions, nos aventures y sont mentionnées. Mais pour que ce travail soit complet, il faudrait y ajouter l'histoire magnifique du théâtre amateur à l'extérieur de Montréal. Il faudrait réunir en un deuxième volume l'histoire du théâtre à Québec, à Ottawa-Hull, à St-Boniface, Trois-Rivières, Sherbrooke, Toronto, Vancouver et dans tous ces centres de Québec et de l'Ontario où la survivance française dans la langue, les traditions populaires et dans la vie spirituelle et intellectuelle a été maintenue et assurée par le théâtre d'amateurs."

Le conférencier a attiré l'attention de son auditoire sur le fait que notre théâtre d'amateurs est frappé par deux conditions de vie: 1) l'isolement et 2) sa dépendance. L'isolement de l'amateur est un bien pénible problème auquel nous de-

vons nous attaquer le plus tôt possible. "C'est, dit-il, la raison qui m'a poussé à fonder l'Association Canadienne du Théâtre d'Amateurs. Cet isolement est à la fois physique, intellectuel et moral. Il date, en effet, depuis l'avènement d'un théâtre professionnel. Ce dernier c'est la radio et la télévision qui l'ont fait naître, qui l'ont entretenu et qui en ont assuré l'existence et le développement."

M. Beaulne termina en lançant un appel à la population en général et aux professionnels et hommes d'affaires en particulier pour qu'ils encouragent les troupes de théâtre amateur. Il en profita pour souligner l'apport généreux du gouvernement provincial dans ce domaine, soulignant qu'une troupe de théâtre est plus utile qu'une salle de quilles ou de billards.

Le Dr Jean Delage, président des festivals régionaux d'art dramatique, présenta le distingué conférencier qui fut remercié par Marcel Lebeuf, directeur des programmes de CKCV.

A la table d'honneur, on remarquait plusieurs pionniers de



Guy Beaulne

notre monde du théâtre: MM. Joseph Dussault, l'ainé des doyens des artistes, Fred Ratté, le cadet des doyens des artistes, Georges Deisle, directeur de "La Fenière", Pierre Hébert, directeur de "La Basoche", Laurent Ger-

vais, président de l'Union des Artistes, Gabriel Vigneault, comédien, metteur en scène et professeur d'art dramatique, René Arthur, comédien et animateur de "Match Inter-Cités", Michel Gariépy, de CKVL et l'Augustin

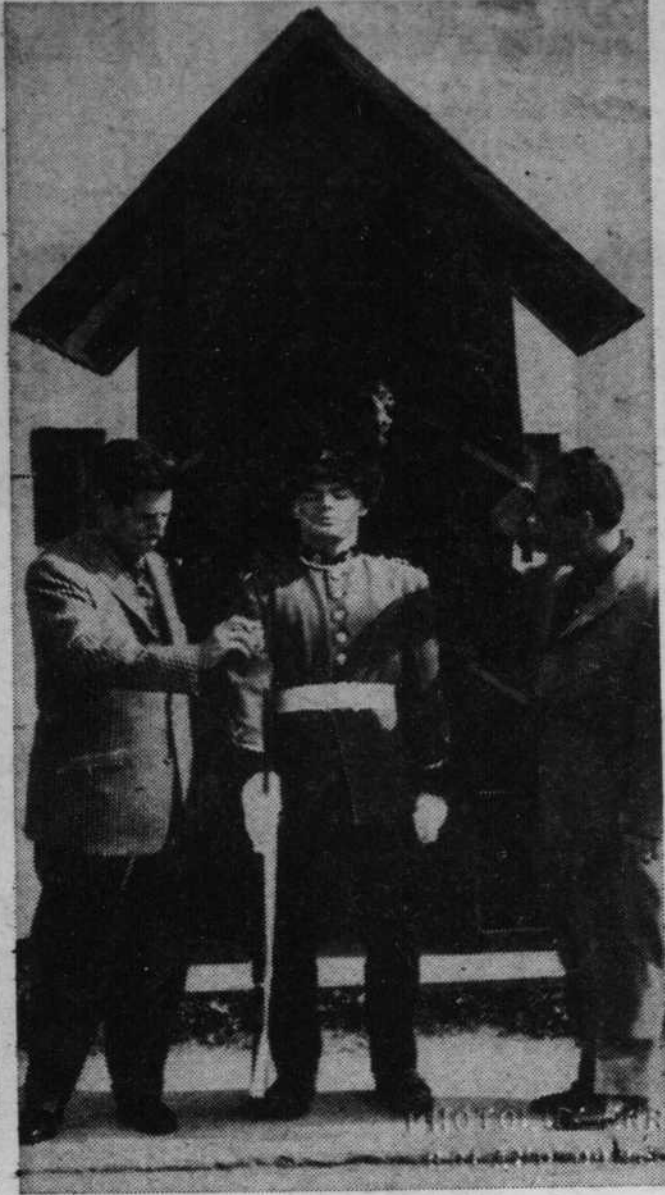
### La Bible vous parle

Que votre conduite soit exempte d'avarice, vous contentant de ce que vous avez présentement; car Dieu lui-même a dit: "Je ne te laisserai ni ne t'abandonnerai." (Heb 13,5)

# TRAVERSENT QUEBEC... A PIEDS SECS...



Devant la porte historique du Séminaire de Québec, Marcel Giguère demande à Léon Lachance: "Tu as vraiment étudié ici?" et Léon de rétorquer: "C'est un des endroits où j'ai poursuivi des études..."



Prenant le garde de la Citadelle comme cobaye pour jauger leur sens de l'humour, Léon et Marcel polissent sa baïonnette, le saluent, le chatouillent même... mais, devant le tremblement de ses lèvres, l'abandonnent afin de lui éviter des ennuis.



"Toute bonne chose a une fin. Il faut réintégrer notre pied à terre aux frais du gouvernement (alors, seulement, Québec se sent en sécurité...)" Marcel et Léon n'avaient la permission de quitter leur cellule que pour donner leur spectacle au "Baril d'Huîtres".

## On dit à Québec...

par Claire GAGNON

**ANDRÉE BEAUDIN**, une diplômée de la dernière promotion de la Faculté de Commerce de l'Université Laval, est actuellement speakerine au poste de télévision CFCM-TV, à Québec. Cette jeune demoiselle était assistante à la production l'an dernier, au même poste. Elle continuera ces fonctions dans la nouvelle émission qui doit remplacer "La porte St-Louis". En plus de ces prérogatives, il est rumeur que Mlle Beaudin devienne réalisatrice régulière à la télévision locale. Ses études poussées, son amabilité naturelle et son tact seront sûrement appréciés de son entourage.

**LEON LACHANCE**, "le Québécois prêté à Montréal", comme il le dit si gentiment, a passé la semaine au "Baril d'Huîtres", à divertir les habitués, avec son copain Marcel Giguère. C'est la première fois que Léon Lachance revient faire du cabaret à Québec depuis qu'il a laissé la ville. En passant il convient de souligner que cet artiste a été un précurseur dans le domaine du show business dans la vieille capitale. En 1947, il inaugurait au Club des Marchands, les représentations aux cabarets. Son talent a fait l'envie de la métropole

et, comme bien d'autres, il s'est laissé tenter par l'attrait des grandes villes.

**DORIS ANGERS** a été choisie Miss Québec; le 11 août elle partira pour Hamilton, Ontario, afin d'obtenir le titre tant convoité de Miss Canada. En 1956, Mlle Angers a été classée deuxième dans le même concours, c'est pourquoi un groupe d'hommes d'affaires de la ville a jugé cette demoiselle digne de porter le sceptre de la royauté canadienne. Son talent de chanteuse, sa taille élégante et une garde-robe des plus élaborées lui ouvriront sûrement toutes les portes.

**PAUL THERIAULT**, un réalisateur au poste de télévision française permute du côté anglais. Le bilinguisme intégral favorise ces échanges.

**OLGA METYNSKY**, Parisienne de naissance et Polonaise par ses ascendances est établie à Québec. Cette pianiste classique de concert est un premier prix du Conservatoire de Paris; dans quelque temps les auditeurs locaux seront à même de juger de son talent.

Le fantaisiste **MARCEL GIQUÈRE** a profité du passage de **GAËTANE LETOURNEAU** au cabaret pour lui conter fleurette.

Il avoue être très heureux dans cette ville puis, dit-il, "c'est à Québec que sont les plus belles femmes du Canada"...

Les auditeurs du poste de radio CHRC auront une voix nouvelle à écouter. **PIERRE HUDON**, autrefois de CKRB, St-Georges-de-Beauce devient annonceur à Québec.

Mme **ALINE FORTIER**, une des doyennes de la radio, sera en vacances du 4 au 15 août prochain. Elise de Montigny a accepté gentiment de la remplacer durant son absence.

**FERNANDO ST-GEORGES**, directeur de la discothèque au poste CHRC, est revenu frais et dispos d'une tournée en Nouvelle-Angleterre, son pays d'origine. Cette détente lui permettra de commencer avec plus d'ardeur une saison très chargée.

**MARTHE LEBON**, la nouvelle Miss CHRC, a enregistré dernièrement à ce poste une série de chansons nouvelles. L'initiative de CHRC permettra aux admirateurs de cette chanteuse de demander les titres suivants à qui de droit: Le diable aux cheveux d'or; Les chansons de la nuit; Quand je monte chez toi; Ma petite gueule à moi; Je prends des choses du bon côté; Plainte de la butte; Le jour où la pluie viendra; Paris est un accordéon.

**LOUIS CHASSE**, un commentateur sportif très recherché, va étendre ses activités dans d'au-

tres domaines. Il a été approché pour des contrats très intéressants.

Le théâtre d'été "La Fenière" met à l'affiche cette semaine, une nouvelle pièce, "La Fessée". Les principaux rôles de cette comédie seront tenus par Lucien Jobin, Loretta Miller, Georges Delisle, Jean-Louis Emond, Andrée LaBrecque, Lise Pinard, Diane Pinard, Louise Côté et Guy Perrault. Le metteur en scène est Gabriel Vigneault, le directeur artistique Georges Delisle, la script girl Michelle Duclos, le régisseur Paul Tessier.

Durant toutes les représenta-

## Course internationale de canots

La course internationale annuelle de canots, sur la rivière St-Maurice, fera l'objet d'un reportage d'une demi-heure, jeudi 14 août, à l'émission **Aux quatre vents**. Cette demi-heure radiophonique passe chaque semaine, le jeudi, à 6 h. 15, au réseau français de Radio-Canada.

Cet événement sportif est d'une grande importance et, pour cette raison, la demi-heure entière y sera consacrée. Habituellement, cette émission consacre son premier quart d'heure à la chasse ou à la pêche et le second, à l'un des nombreux sports de plein air qui se pratiquent chez nous.

Le reportage sur la course de canots sera fait par Paul-Émile Tremblay, en l'absence de Charles Dussault, réalisateur attiré de cette série.

tions de cette pièce, les auditeurs auront droit au tirage d'une parure de visons donnée par un ami du théâtre.

Les admirateurs de la princesse Margaret qui n'ont pas de TV à leur villa d'été pourront quand même l'entendre lors de son passage à Québec, puisque le 8 août le poste CHRC irradiera vers 6 h. p.m. son message d'adieu à la capitale.

## Sous les réflecteurs

Jacques Clément, un autre semi-finaliste de la **Couronne d'or**, participera à l'émission **Sous les réflecteurs**, jeudi 14 août, à 9 h. 30, au réseau français de télévision. Saxophoniste de talent, Jacques Clément avait concouru dans la catégorie des instrumentistes populaires. Il jouera **So rare**, **Body and Soul** et **Harlem Nocturne**.

On verra également à cette émission Michel Noël, comédien et chanteur, et Dolorès Drolet, un soprano que les auditeurs de Radio-Canada ont entendu dans **Faust**, **Madame Butterfly** et **Manon**. Les téléspectateurs l'ont vue plusieurs fois sur leur écran, notamment à **Music-Hall**. Michel Noël chantera **Marjolaine** et le **Signor a sonné**, tandis que Dolorès Drolet interprétera le **Chemin des amours** et **Fleming**. Lionel Renaud accompagnera cette dernière chanson au violon.

L'orchestre sera sous la direction de Maurice Meerte. Richard Garneau, comme à l'accoutumée, agira comme maître de cérémonies. C'est une réalisation de Li-vette LeRoyer.

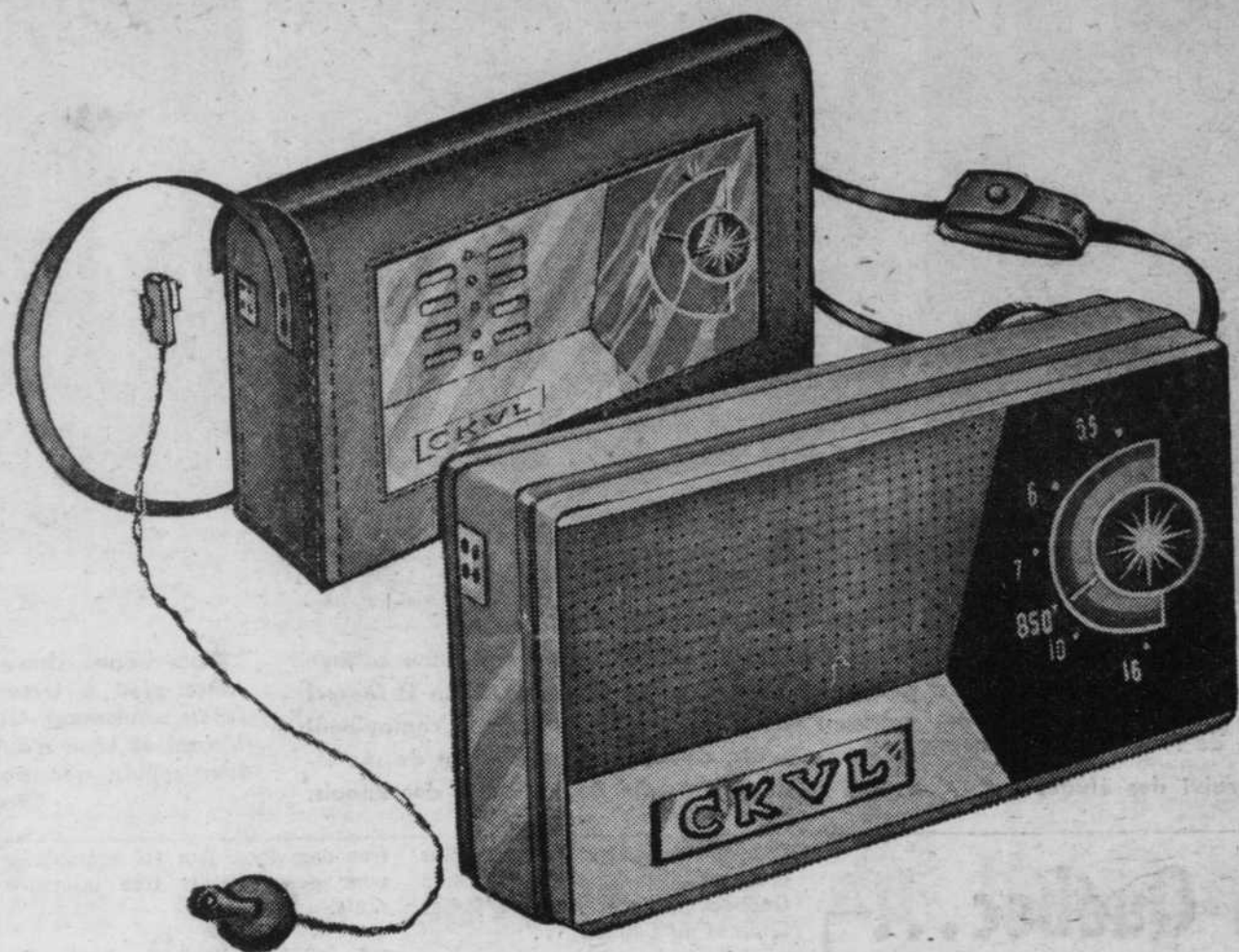
# DES CENTAINES DE CADEAUX *et un* RADIO PORTATIF

Gratis!

Gratis!

Gratis!

Gratis!



## CHAQUE JOUR à CKVL

CKVL fait un sondage! Des centaines d'appels téléphoniques sont faits chaque jour! SYNTONISEZ CKVL, 850 au Cadran, toute la journée, car si votre numéro de téléphone est choisi et que vous écoutez CKVL, vous recevrez un cadeau surprise... Et vous serez éligible pour le grand prix de la journée: un superbe radio portatif, avec étui en cuir, haut-parleur et écouteur. Ce radio portatif est exclusif à CKVL et ne peut être acheté nulle part. Vous serez fiers de le montrer à vos parents et à vos amis. SYNTONISEZ CKVL, 850 au Cadran toute la journée, et vous serez peut-être la personne chanceuse. Votre téléphone peut vous apporter la chance d'une minute à l'autre.

# CKVL

**850**  
AU CADRAN  
**50,000**  
WATTS (jour)

# CKVL